

Otros periódicos podrán dar algunas noticias; nosotros las damos todas

# LA INFORMACION

El Periódico de más circulación dentro y fuera del País

Nuestros registros de suscritores están abiertos al público

DIARIO DE LA MANANA

Ocho páginas todos los días por 10 céntimos

Año X

San José de Costa Rica MARTES 18 de SETIEMBRE de 1917

No. 3013

## Ha fracasado totalmente la revuelta de Korniloff

### Las nuevas relaciones del incidente Eckhardt-Luxburg suscita enorme indignación en todo Inglaterra

Inglaterra jamás ha hecho proposiciones de paz a Alemania. Los aeroplanos navales ingleses bombardearon un enorme destructor alemán que estaba anclado en Zeebrugge

(REUTER)

LONDRES, 17. — En operaciones locales capturamos con poco costo las posiciones fortificadas al norte de Iverness. Capturamos 36 prisioneros en una ametralladora, más 22 prisioneros en una irrupción al accidente de Cherisy. Los portugueses rechazaron una intenciona de irrupción cerca de Neuchapelle donde los alemanes abandonaron sus muertos y heridos. Apesar del mal tiempo los aviadores continuaron bombardeando el ferrocarril y las comunicaciones enemigas. Derribamos tres máquinas alemanas y deterioramos seis, perdiendo cuatro de las nuestras. Un parte francés informa que en la ribera derecha del Mosa desalojaron a los alemanes de la mayor parte de los elementos de trinchera que habían sido tomadas el viernes en la noche en el bosque de Courrières. Korniloff se ha rendido a Alexiff quien lo ha puesto a la custodia de una guardia. Han sido arrestados numerosos oficiales. Kerensky lanzó un manifiesto indicando la conveniencia de cesar las disputas políticas para que cesen los arrestos con la única destitución de los comandantes, solicitando al mismo tiempo a las tropas para que cooperen en la pacificación del país, el cual solo se salvará mediante la disciplina militar. Se ha anunciado oficialmente que la autoridad ha quedado por ahora centralizada en cinco miembros del Gobierno provisional. Un parte ruso informa que varias acciones menores indican que ha mejorado la moral y potencialidad del combatido ejército ruso. El Comandante Deburch ha sido condecorado por sus distinguidos servicios en la galante salvación de las vidas alemanas durante la acción que sostuvo su destroyer, habiendo logrado salvar a 7, mientras el destroyer alemán, mientras las baterías terrestres y tres aeroplanos arrojaban bombas.

LONDRES, 15.—Seis millas al Norte de Ypres los alemanes atacaron las posiciones de Langemarek en más de una milla de frente. Ayer en la mañana, tras reñida lucha, los rechazamos causandoles numerosas bajas. Los aviadores navales bombardearon un enorme destructor alemán que estaba anclado en Zeebrugge. También atacaron los hangares de los hidroplanos en Zeebrugge y los muelles de Brujas. Ha habido relativa calma en el frente. El fuego de la artillería ha sido violento cerca de Bixchoete y al Noroeste de Langemarek. Los alemanes fueron rechazados en varias irrupciones en Champaña. Los austriacos llegados recientemente al frente italiano hicieron grandes esfuerzos del miércoles para arrojarse a los italianos del monte San Gabriel. Tomaron algunas posiciones avanzadas, pero los detuvo la línea principal italiana. En el frente de Riga los rusos obligaron a los alemanes a retroceder al Sur del camino de Rigga-Vendem. También alcanzaron un éxito en el frente rumano, al Sur de Radotzh, apresando a más de 400 austriacos. Oficialmente comunican de Petrogrado que la intenciona de Korniloff para establecer un gobierno militar parece un fracaso, pero que subsiste el peligro de la revolución. Las avanzadas de Korniloff permanecen en Gathina, cerca de Petrogrado. Los gobiernistas evacuaron Gathina. Alexieff ha permanecido con Korniloff durante dos días en conferencia, la que terminó con la rendición del movimiento sedicioso, pero se carece de noticias definitivas. Parece que los cosacos que apoyaban a Korniloff se retiraron del frente concentrándose en la región Dondinere. La situación permanece oscura.

### La lucha continúa siendo tenaz en las escarpadas crestas del Monte Gabrielle, pero los italianos siguen teniendo la ventaja

## Ha sido organizado el Gabinete Francés con Ribot en Relaciones Exteriores

LOS COMENTARIOS DE LA PRENSA AUSTRIACA SOBRE LA NOTA ALEMANA

AMSTERDAM, 16. Un despacho de Viena que publica el "Tid" dice que la respuesta a la nota del Papa empieza diciendo que las propuestas constituyen, según el parecer de la cuadruple, una base para la paz. Con relación al canje de territorios, arbitraje, desarme y propuestas semejantes, las declaraciones hechas constituyen un testimonio del idealismo de los truhones y su deseo por la paz para asegurar la felicidad de todas las naciones. Hacen declaraciones conchabadoras respecto al arreglo de la cuestión de los Balcanes y Polonia y restauración de Bélgica, pero recalca la condición de que la Entente de pruebas serias mediante la colectiva y benevolencia discusión de las cuestiones. La respuesta se publicará tan luego de permiso del Vaticano.

LOS ITALIANOS HAN LOGRADO DOMINAR EL SAN GABRIEL

WASHINGTON, 16. Tu luego los italianos ocuparon el cerro Dol y la laguna de Garganero, quedaba sellada la puerta de San Gabriel. Apesar del recio fuego que vomitaba la artillería austriaca escondida en el bosque de Ternova a la larga de la costa y también en la cima del San Gabriel, las olas de infantería pasaron rápidamente por

el terreno abierto y comenzaron a subir las falldas de la empinada montaña. Las pérdidas fueron considerablemente inmensas, pero las olas no se detuvieron hasta que llegaron a la cresta notable. En este momento el mar austriaco comprendió que las posiciones de San Gabriel se hallaban en una crítica situación. De pronto la fútil defensiva de los austriacos se trocó en violenta contraofensiva en la que lanzó su mejor tropa; pero todos sus esfuerzos se estrellaron contra la resistencia de los italianos quienes mientras tanto se parapetaron en todos los puntos defensivos.

KERENSKY LOGRA FORMAR GABINETE DESPUES DE SERIAS DIFICULTADES

PETROGRADO, 16. Fracasaron los esfuerzos de Kerensky de organizar un Gabinete de coalición, pero la crisis se conjuró temporalmente mediante la formación de un Gabinete reducido lo que se hizo inevitable cuando el Consejo de Obreros y soldados informó a Kerensky que los demócratas socialistas y los revolucionarios se oponían a los poderes constitucionales. El Consejo formó un Gabinete con sus propios elementos con Kerensky como Presidente, Tseretelli, Ministro de Hacienda, Avkentiiff del Interior, General Verahoyev, en Guerra. Almirante Verderevski de Marina. Kerensky no aceptó este arreglo, partió citando de la opinión de Tseretelli de que pedía producir otra revolución. Las negociaciones duraron hasta el anochecer, cuando Kerensky viéndose lo imposible de lograr un acuerdo, se decidió a formar un Gabinete temporal del cual él mismo es Presidente, el Almirante Veredovsky, Ministro de Municiones y Mitkin de Correos y Telégrafos.

EL GOBIERNO CONFISCA LOS BARCOS ALEMANES INTERNADOS

EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 16. El Gobierno ha confiscado los vapores alemanes internados en este puerto. El tonelaje total de ellos es de 40 mil. El Gobierno entró al Encargado de Negocios alemán, en Guerra, Almirante Veredevski, que manifestó que el embargo se hizo porque el hundimiento de dichos vapores en el puerto causaría enorme daño, agravando que la mera posibilidad de semejantes contingencias es suficiente motivo para la medida.

## La perfidia alemana puesta en evidencia disminuyen los efectos de la campaña submarina

ANALISIS SEMANAL DE LA SITUACION

LA PERFDIA ALEMANA

LONDRES, 17. — Un ejemplo posterior de la perfidia alemana ha sido revelado por el gobierno americano quien ha descubierto que al Conde Luxburg, Agente diplomático del Gobierno alemán en la Argentina, se le permitió por medio de la Legación sueca en Buenos Aires transmitir mensajes a Berlín relacionados con la salida de barcos de la Argentina y los ataques por submarinos alemanes, recomendación que hacía seguro el hundimiento de barcos sin dejar traza alguna. El Gobierno argentino ha entregado sus pasaportes a Luxburg y ha instruido al Ministro argentino en Berlín para pedir una explicación del gobierno alemán. El gobierno sueco niega que al presente se hayan transmitido los telegramas referidos y que solo al principio de la guerra se cruzaron telegramas entre beligerantes y neutrales desechados por Suecia por vía de cortesia. Suecia obtendrá informes de Alemania y si tal abuso de confianza se ha cometido, se tomarán medidas para evitar que se repita. La Gran Bretaña protestó en 1914 contra la práctica del Ministerio de Relaciones Exteriores de Suecia de transmitir cables cifrados en alemán y el procedimiento fué entonces suspendido. La posterior revelación americana de la correspondencia del Ministro alemán con el Encargado de Negocios Mexicano para actuar como intermediario en la transmisión de mensajes al Ministro alemán, dijo que él era el único diplomático de quien podía obtenerse la única información posible de los campos enemigos.

LA DEMANDA DE Korniloff para que se le hiciera entrega del poder civil y militar por el gobierno provisional a fin de organizar nuevo gobierno, y se teme un conflicto armado entre ellos, pero posteriores informes del Ministro ruso del Trabajo dicen que Korniloff fracasó y su Estado Mayor se rindió a Alexieff, Jefe de Estado Mayor de Kerensky.

ESPAÑOL HASTA EL PUERTO.

NOTAS POLITICAS

Bonar Law declaró el 12 del corriente que los aliados combatían con más que suficientes recursos para obtener una completa victoria y que la guerra ha llegado a un estado en que la cuestión de mayor potencia sea la que decida Lord Reading, Lord Chief Justice llegó a los Estados Unidos en misión financiera.

NUEVO MINISTERIO EN FRANCIA

Un nuevo Ministerio se ha formado en Francia con Painleve como Premier y Ribot como Ministro de Relaciones Exteriores, habiendo los socialistas rechazado tomar participación en el Gabinete.

LA CAMPAÑA SUBMARINA

Los informes de la campaña submarina en la semana que terminó el 9 del corriente arrojan un total de arribos a puertos ingleses de 2744 barcos y salidas 2868. Fueron hundidos 12 de más de 1600 toneladas, incluyendo uno de la semana anterior y seis de menor tonelaje incluyendo uno de la semana pasada. Este, el más bajo número de barcos mayores de los registrados desde que se ha dado publicidad a los records de barcos hundidos, demuestra que los alemanes tienen menor número de barcos operando o mayor número haciendo menos trabajo o con menos resultados.

NOTAS ECONOMICAS

Las cifras suministradas por el Comité de Comercio referentes al mes anterior demuestran que las importaciones alcanzaron un total sin preceder de £100570000, habiendo un aumento de £24500000 sobre las de agosto del año anterior. Las exportaciones aumentaron en más de £2000000. Es las notables cifras son la más elocuente demostración del fracaso de la campaña submarina.

LA REVOLUCION DE KORNILOFF

Kerensky ha destituido a Korniloff y se ha proclamado Comandante en Jefe de los ejércitos rusos como respuestado remolcado por el submarino alemán U-293 que se internó en Cadiz en razón de haberse encontrado en el fallo de la submarina. Ejércitos rusos como respuestado remolcado por el submarino alemán U-293 que se internó en Cadiz en razón de haberse encontrado en el fallo de la submarina.

LA GUERRA AEREA

Los aviadores ingleses han continuado sus diarios raids sobre el enemigo habiendo bombardeado los grandes depósitos militares en el frente occidental.

ALAMANIA ESTA ESPANTADA POR LOS PREPARATIVOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

NEVA YORK, 16. En día del fin del día de la Gran Hacienda británica manifestó que los Estados Unidos están prestando indubitable auxilio financiero a la Entente. Ahora el "Times" dice que Inglaterra está espantada por la magnitud de los preparativos que están haciendo los Estados Unidos para organizar una guerra que durará cinco años más y una escasa moción que la actual. La coalición del Gobierno ruso se ha descubierto y no se remota que el pueblo se vuelva contra Alemania. También es probable que el pueblo se retire de la guerra.

DESPUES DE UN COMBATE CONQUISTAN DOS POSICIONES EN NIEMEN

CONSTANTINOPLE, 16. Informe oficial turco. Por el este de Niemen tomamos a viva fuerza dos posiciones del enemigo.

LOS PARTES DE BERLIN SON UN RESUMEN DE LAS VICTORIAS INGLESAS

BERLIN, 16. Informe oficial turco. En Elands el fuego de la artillería fué particularmente intenso en el camino Menin-Ipres. Varios batallones británicos alcanzaron pero se estrellaron casi en todas partes sufriendo grandes pérdidas. Por el norte del camino el enemigo penetró en las primeras trincheras de la Compañía de la Muerte. Por el sureste de Arrás el bombardeo del enemigo se aumentó llegando a una intensidad suya. Esta tarde, después de crear una neblina artificial, los ingleses avanzaron en un frente de 1500 metros después de Charley. Emplearon arma-fuego y tanques para abrir el camino a los asaltantes. Nuestra poderosa artillería de defensa y las ametralladoras los rechazaron y en aquellos puntos donde lograron penetrar en las trincheras se les sacó en luchas mano a mano. En algunos puntos el enemigo detuvo el ataque durante la tarde, pero fué rechazado en otros puntos sensibles. Perdidas. Aviso el Kremping que fuera de reconocimientos y un fuego vigoroso y destructivo en algunos sectores, no hubo nada de importancia.

EL GOBIERNO CONFISCA LOS BARCOS ALEMANES INTERNADOS EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 16. El Gobierno ha confiscado los vapores alemanes internados en este puerto. El tonelaje total de ellos es de 40 mil. El Gobierno entró al Encargado de Negocios alemán, en Guerra, Almirante Veredevski, que manifestó que el embargo se hizo porque el hundimiento de dichos vapores en el puerto causaría enorme daño, agravando que la mera posibilidad de semejantes contingencias es suficiente motivo para la medida.

EL GOBIERNO PROVISIONAL DECLARA A RUSIA ESTADO REBELDIANO

PETROGRADO, 16. Demerado. El sábado el Gobierno provisional publicó un manifiesto declarando a Rusia Estado rebelde.

PARECE AGRAVARSE LA SITUACION EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 16. En la reunión del Gabinete de hoy se dedicó más tiempo al desasosiego obrero que al de las miras del Gobierno sueco. Entrelazo la irresolución obrera continúa y ahora amenaza a tomar el carácter de una revolución. Los empleados del ferrocarril de la Compañía General se declararon en huelga y luego al principio la obra de destrucción de la propiedad de la provincia de Buenos Aires. En Rosario la situación es muy grave. Se han desahucado otros dos regimientos al frente del desorden. Amenazan de clararse en huelga los empleados del ferrocarril Córdoba-Central. El Gobierno ofreció su mediación, la que fué aplazada por los empleados. También en las otras industrias hay pidiendo muestra de desasosiego. El Gobierno ha adoptado medidas extraordinarias de precaución. Se ha colocado tropas en puntos convenientes y la policía resguarda las estaciones de ferrocarril y principales edificios. Se siente en el ambiente una creciente general de intranquilidad.

SE ORGANIZA EL NUEVO GABINETE RUSO

PETROGRADO, 16. Se ha organizado un nuevo Gabinete. Mañana se publicará el nombre de las personas que lo integran.

SE ORGANIZA EL NUEVO GABINETE RUSO

PETROGRADO, 16. Se ha organizado un nuevo Gabinete. Mañana se publicará el nombre de las personas que lo integran.

Hechos de un distinguido costarricense

Discurso pronunciado por don Elias Leiva a los restos de don Felix Mata Valle

Reflexiones: Ayer no más con nuestro hordón de peregrinos golpistas a las puertas de este sagrado recinto...

Se diría entonces que algo así como un héroe de nuestro hordón se había ido a las cabezas que se elevaban del nivel de las montañas...

Antes de depositar en la fosa en que habrán de descansar para siempre los despojos de su vida, siempre se llamó don Félix Mata Valle, perillón, que ante el numeroso cortejo de los que fueron sus amigos...

Perene el extinto a esa vida de hombre de saber y de experiencia que en esta Provincia prestaba su entilección de sus labores en todas las esferas de la vida política y civil...

Secretaría así perpetua de la Municipalidad de Cartago en la época en que las instituciones comunales no habían alcanzado entre nosotros una organización completa...

Como Diputado al Congreso Nacional durante cuatro legislaturas y bajo las Administraciones de los señores Ferreras, Gallegos, González Virella y Jiménez, desempeñó una brillante parte en un período de intensa labor administrativa...

Pero en amor se reveló en toda su pureza su amor por la causa del bien común, hoy en el campo siempre intrínseco de la enseñanza. Una vocación decidida por la educación de la niñez la había impulsado desde muy joven por este camino...

BUENA GRATIFICACION Se dará a quien presente en estas oficinas un prendedor de oro, en forma de clavo, con una pequeña herradura adornada de esmalte rojo...

2255 11 de 16 sept.

O! POSITIVAMENTE LA ULTIMA OPORTUNIDAD Pago al contado de 350.00 y hasta de 800.00 por kilate de brillantes y perlas finas usadas SOLAMENTE HASTA EL DIA 21 DE SETIEMBRE DE 1917

No es un "bluff". Es verdad que yo he pagado y pago los más altos precios por alhajas usadas con brillantes y perlas finas. Acosé al público que vendía hoy americano o su equivalente en colonos...

Dirigirse de 10 a 12 m. solamente, al Hotel Nuevo Imperial, - Cuarto No. 21

Comprador de brillantes y perlas

INTERESES GENERALES. Sobre Impuesto de Ganado

Dice LA INFORMACION El Gobierno de Nicaragua, que de que el país conociera y tratara el asunto como merecía, se alza entre los escombros, y guiado por usted marcha hacia su Destino Inevitable...

Siendo condecorador de este asunto y sabiendo el origen de estas gestiones, voy a hacer una ligera explicación de ello, a fin de desvanecer algunas impresiones artificiales que se pudiera atribuir al Gobierno de Nicaragua...

HAGA UNA VISITA AL Tea-Room Maxim que encontrará el lujo y el aseo más esmerado.

Especialidades en tostetes y los famosos helados de natilla, el café, té y chocolate mejor preparados. Me hago cargo para toda clase de fiestas.

Existencia permanente de Queso, Natilla y Mantequilla. 2291 18 seth. JOSE LUIS GONZALEZ Contiguo al Royal Bank of Canadá

Banquete en el Hotel Washington a los Delegados Unionistas de Honduras

En la noche del sábado último fueron obsequiados los delegados unionistas de Honduras, doctores don Samuel Laínez y Venancio Callejas...

Señorito a la mesa, alrededor de los Delegados, los doctores don Ángel María Bonigra, Manuel Castro Ramírez y Saturnino Medel...

Ofreció la comita el doctor Espinosa, con derecho de pensamientos felices, alusivos al magna día de la Patria Centroamericana...

Hay pueblos que no pueden ser vencidos sino por "Dios" CARTA AL SR. PRESIDENTE MELENDEZ Barcelona España, 15 de Julio de 1917.

Al señor don Carlos Meléndez, Presidente de la República de El Salvador. Señor Presidente: Apenas llegado a esta ciudad, y cuando me preparaba a enviar a usted mi nuevo libro...

Y el Salvador está salvado; y El Salvador vive para inquietud de los enemigos de nuestra raza, y esperanza de los pueblos hermanos que sienten aproximarse los días aciagos...

Y el Salvador está salvado; y El Salvador vive para inquietud de los enemigos de nuestra raza, y esperanza de los pueblos hermanos que sienten aproximarse los días aciagos...

Industria, 201 bis. VARGAS VILA. Los honorables Delegados de Honduras, doctores Lainez y Callejas, en el día de hoy se presentaron a la Corte de Justicia...

LOS DELEGADOS UNIONISTAS FUERON RECIBIDOS EL 15 POR LA CORTE DE JUSTICIA CENTROAMERICANA

Las Almorranas se Curan en 6 a 14 Días

Se garantiza que el ÚNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón o exulceradas en 6 a 14 días...

Apagos cómodos Por Semana o Mensuales Y AL CONTADO

a Precios que no admiten Competencia BUENOS BONITOS Y BARATOS

GEORGE MORALES DE LA CRUZ CASA DE CRISTAL Avenida Central - Pie Cuesta de Moras 2222

SOCAIALES Y PERSONALES

RECEPCION
-Deliberó el reciente duelo de don Luciano Salvo Rubio, Cónsul General de Chile en Centro América, no habrá recepción, hoy que se celebra el aniversario de la Independencia de esa República hermana.

VIAJEROS
-En el vapor Abangares ha regresado al país, via New York procedente de su patria Italia, a donde fue con el objeto de incorporarse en el ejército, nuestro amigo don Adrián Arié, a quien nos complacemos en presentar nuestro atento saludo.

-Ha salido para San Carlos, de donde ha sido nombrado Cura, el señor Presbítero don Juan Félix Vilcheo, que por muchos años se ocupó del cargo de Cura de Pacayacu.

-Procedente de Cartago estuvieron ayer en esta capital don Antonio Céspedes y don Ricardo Molina.

-En el vapor "Abangares" han regresado al país don Jaime

Rodríguez, don Juan Soto, señora Margarita Gutiérrez, señorita Carmen de la Espiñeira, don José María Sánchez y la señorita Leticia Díaz.

-Procedente de Rio Hondo se encuentran aquí Mr. E. R. Erkens y Mr. R. A. Shaw y su señora esposa.

-De Santa Ana estuvieron ayer en esta don Enrique Foncea de Zúñiga y don Alberto Zamora.

ENFERMOS
-El estado de salud de la estimable señora doña Odile González de Anguilar, es ya completamente satisfactorio.

-El doctor don Martín Bonifazi se encuentra mejor de la dolencia que le ha tenido enfermo desde hace algunos días.

-La estimable señorita Soledad Rodríguez, continúa mejor de la delicada operación que le fue practicada.

-El niño de don Francisco Perilla y su señora esposa doña Adelaida, que sufrió un accidente, continúa mejor de su enfermedad.

-Ha estado delicada de salud doña Pepa de Echandi.

UN PASEO POR EL FERRO-CARRIL AL ATLANTICO
Fueron desos del Gobierno que los marinos argentinos consideraran siquiera en parte la fértil región Atlántica y al efecto, se organizó un paseo en tren especial hasta Peralta, q' se llevó a efecto el domingo con toda felicidad: el efecto produjo un gran entusiasmo.

De ida, en la ciudad de Cartago, los marinos fueron a su paso ovacionados; una concurrencia bastante numerosa es-

perada en la Estación para conocerlos. El tren no se detuvo en Cartago. Los marinos regresaron de Peralta en un tren de la posía de nuestras campañas y a la prodigiosa exuberancia de las tierras.

Hicieron el viaje algunos oficiales y así todos los cadetes, a quienes acompañaron comisiones militares y jóvenes de la sociedad.

Se obtiene lista completa de todas las señoras y señorías que asistieron. Podemos informar que halló representación muy nutrida y muy selecta del elemento social femenino de la capital.

También se bailó la noche del domingo en el mismo local del Centro Español y fue esta la última de las muchas fiestas que durante tres días se organizaron en la capital en honor de los visitantes argentinos.

Este último baile se hizo a iniciativa del señor Ministro de Guerra don José Joaquín Tinoco.

La numerosa concurrencia que asistió a la velada de beneficencia que se dió en el Teatro Nacional, fué invitada a pasar en los salones del Centro Español y hubo tal entusiasmo que no obstante que el baile empezó después de la media noche, continuó en ella toda la noche.

Estos últimos bailes se hicieron a iniciativa del señor Ministro de Guerra don José Joaquín Tinoco.

La numerosa concurrencia que asistió a la velada de beneficencia que se dió en el Teatro Nacional, fué invitada a pasar en los salones del Centro Español y hubo tal entusiasmo que no obstante que el baile empezó después de la media noche, continuó en ella toda la noche.

Estos últimos bailes se hicieron a iniciativa del señor Ministro de Guerra don José Joaquín Tinoco.

La numerosa concurrencia que asistió a la velada de beneficencia que se dió en el Teatro Nacional, fué invitada a pasar en los salones del Centro Español y hubo tal entusiasmo que no obstante que el baile empezó después de la media noche, continuó en ella toda la noche.

Estos últimos bailes se hicieron a iniciativa del señor Ministro de Guerra don José Joaquín Tinoco.

La numerosa concurrencia que asistió a la velada de beneficencia que se dió en el Teatro Nacional, fué invitada a pasar en los salones del Centro Español y hubo tal entusiasmo que no obstante que el baile empezó después de la media noche, continuó en ella toda la noche.

Estos últimos bailes se hicieron a iniciativa del señor Ministro de Guerra don José Joaquín Tinoco.

La numerosa concurrencia que asistió a la velada de beneficencia que se dió en el Teatro Nacional, fué invitada a pasar en los salones del Centro Español y hubo tal entusiasmo que no obstante que el baile empezó después de la media noche, continuó en ella toda la noche.

Teatros

VARIADADES
PARA EL JUEVES 20
DRAMAL ESTRENO DEL ADMIRABLE COLERA EN ACTOS, DE LA SERIE DE ARTE ITALIANO, TITULADO: "ANDREA"

TRECOL
JUEVES 20 DE SEPTIEMBRE
GRAN REPRESENTACION

ACTUALIDADES
NOT POR ULTIMA VEZ, "GERMANIA"
"LA BATALLA DE AUSTRALIA"

EL SR. BERTHEAU
ESTA EN LIBERTAD

El protagonista del crimen en "El Acorazado Oriente" don Alberto Bertheau, quedó ayer en libertad, bajo fianza de haz.

Por disposición médica, el indicado fue trasladado al Hospital, donde será operado inmediatamente.

Ignoramos cuál sea la enfermedad que sufre el señor Bertheau, que requiere con tanta urgencia la intervención de cirujanos, en el Hospital no se nos pudo informar anoche acerca de esa circunstancia.



MENTHOLATH
EL MEJOR AMIGO DE LOS NIÑOS

Siempre deben las mamás tenerlo a la mano para: Contusiones, Cortaduras, Inflammaciones, Quemaduras, Sarpullidos, Ronchas, etc.

INDISPENSABLE EN EL HOGAR

porqué a todos beneficia, lo mismo al anciano que al joven, a la Señora que a la niña.

¡SEÑORES DROGUISTAS Y BOTICARIOS!

No debe faltar Mentholath de venta en vuestros establecimientos. Precios y descuentos especiales en pedidos al por mayor.

Muestra gratis a quien la solicita. De venta en todas las Boticas y Droguerías.

Unión fabricantes: THE MENTHOLATH COMPANY, Inc. Buffalo, N. Y. E. U. A.

EL MATCH DE FOOT-BALL EN HONOR DE LOS MARINOS ARGENTINOS, VERIFICADO EL DOMINGO ULTIMO EN EL LLANO DE MATA REDONDA

Como todos los agasajos hechos por nuestra sociedad a los marinos de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

Por su parte, el equipo de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

Al fin la Sociedad logra vencer. Los jugadores de la fragata "Presidente Sarmiento", el match de foot-ball jugado en honor de aquellos, resultó brillante. El público al deseo de tributar cariño a los huéspedes de la Gran Republica Suramericana, el interés vivo del público por presenciar una lucha entre los equipos de los mejores Clubs del país: "La Sociedad Gimnástica Española" y "La Libertad".

El público aplande, grita, vitorea y también, desgraciadamente, insulta. El entusiasmo de esta gran multitud de espectadores, golpea débiles y vigorosos, es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol. Mudas apresuradas y torpes. Es más que el de un partido de fútbol.

With motivo del primer aniversario de la muerte de VICTOR MANUEL ZAMORA FERNANDEZ
Se celebrará una misa en la Parroquia de San Pedro de Montes de Oca, a las ocho de la mañana del miércoles 19 del presente. La familia Zamora Fernández agradecerá a sus amistades la asistencia a ese acto religioso.
San José, Setiembre 18 de 1917.

LA VELADA INFANTIL A BENEFICIO DE LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL
El domingo en la noche, con un lleno completo se efectuó en el Teatro Nacional la velada infantil que se había preparado en esta capital a beneficio de la Sociedad de San Vicente de Paul. El señor Comandante Gros y la Oficialidad de la fragata "Presidente Sarmiento" ocuparon los palcos contiguos al Presidencial. La ejecución del drama en tres actos cortos titulado "Magdalena" también gustó mucho y principio a la representación, que fue magnífica en todo sentido pues los pequeños artistas trabajaron con soltura y disposición, sobresalieron los niños José María Castillo y Mercedes Lara. El programa anunciado, se dió tres actos cortos titulado "Magdalena" también gustó mucho y principio a la representación, que fue magnífica en todo sentido pues los pequeños artistas trabajaron con soltura y disposición, sobresalieron los niños José María Castillo y Mercedes Lara.

THOMAS E. BECK Y SEÑORA LEONOR RICARDO
no pudiendo hacerlo personalmente por la premura de su viaje, aprovechan este medio para despedirse de sus amistades, poniéndose a sus órdenes en el edificio N° 145 en NEW CRISTOBAL, Zona del Canal.
San José, Setiembre 18 de 1917

EN LA SOCIEDAD FEDERAL DE TRABAJADORES
No habían de quedarse los señores Albertazzi y Avendaño, olímpicos sin festejar ellos también la fiesta Nacional; su club se vistió de fiesta y creó un hermoso conjunto de bellezas. A las ocho y media p.m. el local estaba literalmente lleno de señoras y de caballeros. El señor Presidente abrió el acto, y una orquesta de 15 músicos rompió los acordes del Himno Nacional. Luego se presentó una agradable novedad. Un coro de niños y niñas cantó el Himno de la Sociedad Federal de Trabajadores, música de don Guillermo Chavarria y letra de don José Albertazzi Avendaño, estrenada esa noche, y el cual fue recibido con muestras de positiva aprobación. A continuación la señorita Cecilia Albertazzi, con soltura y buena acentuación recitó el poema trágico que dejó los mas agradados "Por la Patria Grande" del mis

DELEGACION DE JOVENES ESTUDIANTES QUE IRA A LAS REPUBLICAS HERMANAS DE CENTRO-AMERICA
Saldrá pronto para las Repúblicas hermanas de Centro América una delegación de la Sociedad de Estudiantes, en asuntos de investigaciones políticas respecto al movimiento anarquista surgido en Honduras y que tanto empeño parece haber tomado en las demás naciones Centroamericanas. Formarán esa delegación los jóvenes señores de don Andrés Villalobos, don Alejandro Aguilar Ma-

EL APAGISMO EN LA CAPITAL - ASALTO EN PLENA SABANA
Perforando una pared, los ladrones penetraron al establecimiento de comercio del señor Diaz y cargaron con el efectivo y la mercadería que pudieron; Diaz descubrió el robo al día siguiente; sospechase que los ladrones le narcotizaron. Otros ladrones penetraron al fondo de la señora Celina Canet, que recibió a los aligeros a tiros días para él. Visten al estilo de nuestros campesinos y van descalzos, gente de campo.

EL SENADO DE "TUERCE"
De los Reyes emitidas por el Senado, el Ministro de Gobernación ha devuelto algunas vetadas. De ambos asuntos debe conocer el Congreso Pleno y lo hará en las próximas sesiones extraordinarias.



Como Usted Lo Que Guste

Los epíscopos pueden reglamente con los majores más ricos y viandas mejor condimentadas así como las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que tonifican y fortalecen los nervios para que el estómago ejerza sus funciones y pueda digerir toda clase de alimentos.

Los que padecen del estómago o tienen poco apetito no pueden emplear mejor remedio que las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. El remedio sobana para toda clase de trastornos estomacales. El único por excelencia.

Repito que no será hasta mañana al amanecer, que la fragata leve anclas; y será en la noche, via Canal de Panamá. De allí pasará a México.

Se halla de venta en todas las Boticas, Droguerías y Librerías.

¡Comprádslo Hoy Mismo!

PARA CURAR UN RESFRÍADO EN UN DIA

todo el mundo toma LAXATIVO BROMO QUININA (Pantaleo) Lino de curar. A la venta en E. W. GUYON

SE VENDE UNA FINCA
compuesta de 500 manzanas de terreno, cincuenta de ellas sembradas de caña en el mejor estado de producción, con maquinaria buena para la elaboración de dulce y facilidades para completarla y fabricar azúcar. Dirigirse a "C. C."

LA INFORMACION.

2269 13 sept. a. o.

# LA EXPOSICION NACIONAL DE ARTES DECORATIVAS E INDUSTRIALES DE LA CIUDAD DE GUATEMALA EN EL 15 DE SEPTIEMBRE

## Ha sido una atisimamente magnificiacion cultural. Nuestras primeras impresiones recogidas en el acto inaugural

La Exposición de Artes Decorativas e Industriales, inaugurada el 15 ha sido una hermosa e incesperada revelación del avance de la cultura del país en esas materias y ha producido sorpresa en todos los ánimos y entusiasmo en todos los corrales.

A pesar de haber sido iniciada la Exposición como por sorpresa, los artistas e industriales nacionales correspondieron prontamente al llamamiento; estudiaron en toda forma, de lo más interesante y de lo mejor organizado, día a día, y la Junta Directiva que tan pronto como se tomó por lograrlo y el mismo hermoso triunfo ha coronado las gestiones de ese Comité, al cual profusamente nuestras más calurosas palabras, cuando para los técnicos la labor de la crítica; esto que damos hoy es el simple trabajo informativo, de rápida impresión, para decir al lector que no asistió a la fiesta inaugural de la Exposición, en que consistió ese acto, como se desarrolló el programa de la misma, y en que consistió la Exposición.

Creemos que si la crítica ni aun la información, desde adelantarse al punto del público; muchas veces este, por un mal instinto, descalza en las obras de arte bellas que la misma crítica no ha logrado esculturar y en todo caso que no así mucho mejor que la gente del oficio, el interés y oportunidad de las obras, condiciones que "veces" en estas clases de torneos, han valido reconocidas juntas a obras de mérito intrínseco no muy sobresalientes.

Entre nos, pues, a nuestra labor informativa.

**EN EL INTERIOR DEL EDIFICIO**

Quisiera bien acondicionado.

Escogidas las paredes, pintada la obra de madera y esgrafolada con labores de flores y gallardetes; cambiada la alfombra interior del vestíbulo y cómodo edificio, a la entrada, al centro, sobre el cuadro de madera de un mirador, destiense el escudo nacional pintado por mano maestra, y cuyo fondo cubre un pedestal de banderas entrelazadas, tan bien traído de que da un relieve del mayor interés al cuadro; del cielo raro de los amplios corredores, con tan mal iluminados y otro millón de ellas colgando, las arandanas y pilares; todo este conjunto decorativo produce un efecto de conjunto que atrae y entusiasma.

Para el acto de inauguración, quedó escogida la tribuna oficial en la esquina noroccidental del amplio patio y la izquierda, distribuidas en hileras, las sillas para los invitados especiales.

A las nueve y media de la mañana de la fecha de la inauguración, el público en número de algunos millares esperaba ansioso a la entrada del edificio, para tomarse lugares preferidos y presenciar cómodamente el acto, pero la puerta permaneció cerrada hasta que no llegaran las principales autoridades.

El señor Presidente fué recibido por el Ministro de Fomento, General Quiros y por los miembros del Comité de la Exposición señores Alfaro, Trinidad y Capella.

Más tarde llegaron el Ministro de Fianzas con su señora esposa, el Jefe de la Iglesia, Doctor Stork, el Ministro de Gobernación, el de Instrucción Pública, los señores Scaevola y Tercei Deyra, el General Aguilera, el Jefe de la cultura y de la riqueza patrias, así como también han pnesto importante contribución elementos extranjeros que al radicarse en el país, han correspondido con el beneficio de sus efícas actividades a los halagos de la modesta y leal hospitalidad nativa que ofrece a los hombres de la tierra sin distinciones de razas ni de fortunas ancho campo a todas las empresas.

Los directores de la enseñanza han credo conveniente que los escolares cooperen en este movimiento generoso en el cual ha de recibir el trabajo la máxima consagración de nuestros aplausos y reconocimientos, la grata voz de aliento que merece como fuente viva de la prosperidad nacional; y resulta hermosa en verdad, el espectáculo que nos presenta en estos momentos la feliz conjugación de las fuerzas del hombre y del niño en el más austero altar de la Patria, como testimonio de la realidad de hoy, como halagadora promesa del futuro, como el anuncio de un progreso y un adelanto, como símbolo, a la vez, de la indestructible solidaridad de las generaciones humanas.

La opinión pública, estoy seguro de ello, secundará con sus votos cordiales al intento que movió al Poder Ejecutivo para organizar este, certamen y unirá al agradecimiento del Gobierno, que me complazco en expresar, su propio elogio muy valioso, en obsequio a los señores concurrentes, por la buena voluntad que han patentado al darle a esta patriótica fiesta tanto esplendor con las producciones de su ingenio, de su técnica y de su habilidad manual, reveladora en múltiples casos de intenso y bien dirigido cultivo mental.

En nombre del Gobierno de la República declaro solemnemente inaugurada la Exposición Nacional de Artes, Oficios e Industrias del año 1917 en el aniversario de la independencia de Costa Rica, que libra crece y fecunda en frutos de eterna gloria y de inmutable honor!

El acto de inauguración se celebró en el patio del edificio, bajo la presidencia del señor Lic. don Bernardo Soto, administración que recordaremos siempre con orgullo por todos los adelantos que nos demuestran a la vez, el ejemplo de la Patria, como testimonio de la realidad de hoy, como halagadora promesa del futuro, como el anuncio de un progreso y un adelanto, como símbolo, a la vez, de la indestructible solidaridad de las generaciones humanas.

La opinión pública, estoy seguro de ello, secundará con sus votos cordiales al intento que movió al Poder Ejecutivo para organizar este, certamen y unirá al agradecimiento del Gobierno, que me complazco en expresar, su propio elogio muy valioso, en obsequio a los señores concurrentes, por la buena voluntad que han patentado al darle a esta patriótica fiesta tanto esplendor con las producciones de su ingenio, de su técnica y de su habilidad manual, reveladora en múltiples casos de intenso y bien dirigido cultivo mental.

En nombre del Gobierno de la República declaro solemnemente inaugurada la Exposición Nacional de Artes, Oficios e Industrias del año 1917 en el aniversario de la independencia de Costa Rica, que libra crece y fecunda en frutos de eterna gloria y de inmutable honor!

grago en la Instrucción Pública, gracias a los esfuerzos de muchos hombres de buena voluntad. Con todo no hace falta levantar más y más nuestras energías y sacar de nuestro suelo, hoy con más émero que nunca, la riqueza que duerme casi perdida, para valerlos por nosotros mismos hasta donde las circunstancias de independencia lo permitan.

Tal es, sin duda, señores, el primordial motivo que impulsó a la Junta Directiva de la que Inmersamente formo parte, a tomar con cariño e interés la disposición del Gobierno de celebrar con esta Exposición el aniversario de la Independencia de nuestra Patria.

Si la gloriosa fecha del 15 de septiembre nos recuerda la independencia de nuestro suelo, esta independencia debe ser real y colectiva en todos sentidos y para mantener las indispensables por encima de contar con nuestras propias fuerzas, desarrollar nuestras actividades, no esperar a que de otras tierras nos venga lo que aquí podemos producir en abundancia y amar mucho la tierra para que ella agradezca no permita jamás que sobre nuestras cabezas de hombres libres se presente la espada a cortar de un golpe nuestra soberanía. Así queremos a nuestro suelo mil veces bendito y mantendremos intactos sus derechos de nación independiente con el esfuerzo de sus hijos con el trabajo que redime y con la idea de su constante porvenir en la evolución eterna de los pueblos de la tierra.

En la Exposición de 1886 las escuelas oficiales de la República no tuvieron absolutamente ninguna representación. No podríamos hoy fermar juicio, acerca de lo que hubieran podido hacer los niños de aquel tiempo. Sólo el Colegio de Elton presentó algunos trabajos de mérito. Hoy día nuestras Escuelas y Colegios presentarán a vuestros ojos la notable habilidad manual de los educandos, en centenares de varios trabajos en los cuales las niñas y los niños, han puesto todo su empeño en confeccionar, dirigidos por competentes maestros nacionales—lo que es ya digno de llamar la atención—una serie de trabajos manuales que sencillos como son llevan en sí el principio de algo que será el correr del tiempo y cuando a ellos toque desempeñar su papel de buenos ciudadanos, la obra del industrial, que transformará la materia prima en variados artículos, del empeño obrero que con el golpe de su martillo nos dice que el trabajo es la salvación de quien la tierra agradezca le devuelve transformados en oro las sales de sudor que caen en el surco, del minero que saca a la luz del sol los ricos tesoros escondidos en la tierra; del inventor, y por que no las rudas faenas diarias y puesto en su ingenio simplificado servicio del hombre las grandes obras que en variadas formas nos envía a torrentes el sol que nos alumbraba y finalmente, la excelente preparación de las futuras madres de familia quienes embellecen hogar con sus encantos el santo hogar donde se mitigan todas las fatigas.



Otro aspecto del acto de la inauguración que da idea de la importancia del mismo.

He aquí otro motivo que tomamos muy en cuenta para dar a esta Exposición el realce que siempre dan a todas las cosas las encantadoras manos infantiles.

Acogemos siempre en nuestro país al extranjero honrado y trabajador que con su práctica y sus conocimientos nos viene a enseñar y a nuestro servicio la experiencia acumulada por otros generaciones. Al elemento extranjero de distintas nacionalidades debemos una buena parte de nuestro desarrollo intelectual, artístico y material. Hoy este elemento extranjero ha venido a esta Exposición y nos ha traído un no limitado número de preciosos objetos elaborados con exquisito gusto que darán más brillo al conjunto. La Junta Directiva ha acogido con verdadero gusto esta manifestación de aprecio por esta tierra en donde siempre hay una mano cariñosa para todos honores, llevando como divisa cada día las hermosas palabras de nuestro Himno Nacional:

Bajo el limpio azul de tu cielo, vivan siempre el trabajo y la paz! El Jefe del Estado declaró abierta la Exposición, en el preciso instante en que la banda lanzaba al aire los acordes del Himno Nacional y todas las puertas de la Exposición eran abiertas: Esto ocurrió en medio de ardientes manifestaciones de entusiasmo del público.

Bajo el limpio azul de tu cielo, vivan siempre el trabajo y la paz! El Jefe del Estado declaró abierta la Exposición, en el preciso instante en que la banda lanzaba al aire los acordes del Himno Nacional y todas las puertas de la Exposición eran abiertas: Esto ocurrió en medio de ardientes manifestaciones de entusiasmo del público.

**PROGRAMA**

Después de las escuelas y también formó la tribuna oficial, formó la banda militar.

Acompañadas por la banda, las escuadras cantaron el Himno Nacional. Luego el discurso oficial inaugural del Ministro de Fomento y su discurso, aunque corto fué de gran importancia, como podrían juzgar nuestros lectores por la reproducción que de él hacemos.

Discurso del señor Ministro de Fomento en el acto de apertura de LA EXPOSICION

Señores:

El anhelo de enaltecer los esfuerzos del trabajo costarricense en los ramos artístico, industrial y profesional, determino la emisión del Decreto de 30 de marzo del año en curso, que establece a perpetuidad, como una fiesta cívica una Exposición Nacional conmemorativa del aniversario de la Independencia de Costa Rica.

El Jefe del Estado, fecho gloriosa que hoy celebramos dando así cumplimiento a aquella disposición oficial inspirada en nobles propósitos que consultan paralelamente intereses morales y materiales cuyo desarrollo y estímulo constantes son una

Después de las escuelas y también formó la tribuna oficial, formó la banda militar.

Acompañadas por la banda, las escuadras cantaron el Himno Nacional. Luego el discurso oficial inaugural del Ministro de Fomento y su discurso, aunque corto fué de gran importancia, como podrían juzgar nuestros lectores por la reproducción que de él hacemos.

Discurso del señor Ministro de Fomento en el acto de apertura de LA EXPOSICION

Señores:

El anhelo de enaltecer los esfuerzos del trabajo costarricense en los ramos artístico, industrial y profesional, determino la emisión del Decreto de 30 de marzo del año en curso, que establece a perpetuidad, como una fiesta cívica una Exposición Nacional conmemorativa del aniversario de la Independencia de Costa Rica.

El Jefe del Estado, fecho gloriosa que hoy celebramos dando así cumplimiento a aquella disposición oficial inspirada en nobles propósitos que consultan paralelamente intereses morales y materiales cuyo desarrollo y estímulo constantes son una

Después de las escuelas y también formó la tribuna oficial, formó la banda militar.

Acompañadas por la banda, las escuadras cantaron el Himno Nacional. Luego el discurso oficial inaugural del Ministro de Fomento y su discurso, aunque corto fué de gran importancia, como podrían juzgar nuestros lectores por la reproducción que de él hacemos.

Discurso del señor Ministro de Fomento en el acto de apertura de LA EXPOSICION

Señores:

El anhelo de enaltecer los esfuerzos del trabajo costarricense en los ramos artístico, industrial y profesional, determino la emisión del Decreto de 30 de marzo del año en curso, que establece a perpetuidad, como una fiesta cívica una Exposición Nacional conmemorativa del aniversario de la Independencia de Costa Rica.

El Jefe del Estado, fecho gloriosa que hoy celebramos dando así cumplimiento a aquella disposición oficial inspirada en nobles propósitos que consultan paralelamente intereses morales y materiales cuyo desarrollo y estímulo constantes son una

**HE DICHO**

San José, 15 de setiembre de 1917

JUAN B. QUIROS

Las alumnas cantaron el Himno (a la bandera de Costa Rica; flechaba la estatu del maestro Vargas Nieto).

En estos momentos se presentan los marinos Argentinos con uniforme de gran gala. La banda tocó el Himno de Argentina. Directamente fueron conducidos a la tribuna oficial: el Jefe del Estado recibió personalmente al Comandante de la "Sarmiento" y con el permiso de estar por todo el resto del acto. Continué el desarrollo del programa, cuando la tribuna el Ministro de Instrucción Pública don Roberto Brenes Irujo, quien improvisó un oportuno discurso y fué muy aplaudido.

El Comandante de la "Sarmiento" fecho al distinguido orador que también

El acto de inauguración se celebró en el patio del edificio, bajo la presidencia del señor Lic. don Bernardo Soto, administración que recordaremos siempre con orgullo por todos los adelantos que nos demuestran a la vez, el ejemplo de la Patria, como testimonio de la realidad de hoy, como halagadora promesa del futuro, como el anuncio de un progreso y un adelanto, como símbolo, a la vez, de la indestructible solidaridad de las generaciones humanas.

La opinión pública, estoy seguro de ello, secundará con sus votos cordiales al intento que movió al Poder Ejecutivo para organizar este, certamen y unirá al agradecimiento del Gobierno, que me complazco en expresar, su propio elogio muy valioso, en obsequio a los señores concurrentes, por la buena voluntad que han patentado al darle a esta patriótica fiesta tanto esplendor con las producciones de su ingenio, de su técnica y de su habilidad manual, reveladora en múltiples casos de intenso y bien dirigido cultivo mental.

En nombre del Gobierno de la República declaro solemnemente inaugurada la Exposición Nacional de Artes, Oficios e Industrias del año 1917 en el aniversario de la independencia de Costa Rica, que libra crece y fecunda en frutos de eterna gloria y de inmutable honor!

El acto de inauguración se celebró en el patio del edificio, bajo la presidencia del señor Lic. don Bernardo Soto, administración que recordaremos siempre con orgullo por todos los adelantos que nos demuestran a la vez, el ejemplo de la Patria, como testimonio de la realidad de hoy, como halagadora promesa del futuro, como el anuncio de un progreso y un adelanto, como símbolo, a la vez, de la indestructible solidaridad de las generaciones humanas.

La opinión pública, estoy seguro de ello, secundará con sus votos cordiales al intento que movió al Poder Ejecutivo para organizar este, certamen y unirá al agradecimiento del Gobierno, que me complazco en expresar, su propio elogio muy valioso, en obsequio a los señores concurrentes, por la buena voluntad que han patentado al darle a esta patriótica fiesta tanto esplendor con las producciones de su ingenio, de su técnica y de su habilidad manual, reveladora en múltiples casos de intenso y bien dirigido cultivo mental.

En nombre del Gobierno de la República declaro solemnemente inaugurada la Exposición Nacional de Artes, Oficios e Industrias del año 1917 en el aniversario de la independencia de Costa Rica, que libra crece y fecunda en frutos de eterna gloria y de inmutable honor!

El acto de inauguración se celebró en el patio del edificio, bajo la presidencia del señor Lic. don Bernardo Soto, administración que recordaremos siempre con orgullo por todos los adelantos que nos demuestran a la vez, el ejemplo de la Patria, como testimonio de la realidad de hoy, como halagadora promesa del futuro, como el anuncio de un progreso y un adelanto, como símbolo, a la vez, de la indestructible solidaridad de las generaciones humanas.

La opinión pública, estoy seguro de ello, secundará con sus votos cordiales al intento que movió al Poder Ejecutivo para organizar este, certamen y unirá al agradecimiento del Gobierno, que me complazco en expresar, su propio elogio muy valioso, en obsequio a los señores concurrentes, por la buena voluntad que han patentado al darle a esta patriótica fiesta tanto esplendor con las producciones de su ingenio, de su técnica y de su habilidad manual, reveladora en múltiples casos de intenso y bien dirigido cultivo mental.

En nombre del Gobierno de la República declaro solemnemente inaugurada la Exposición Nacional de Artes, Oficios e Industrias del año 1917 en el aniversario de la independencia de Costa Rica, que libra crece y fecunda en frutos de eterna gloria y de inmutable honor!

**LEGAN LAS PERSONALIDADES DE ELEMENTO OFICIAL**

A las 9 y 20, llegó donña María Fernández de Tinoco a quien acompañaban Mesdames de Capellán y señoras de Santos y de Fernández. Inmediatamente después, se presentó el Jefe del Estado acompañado de sus Ayudantes Teodoro, Fernández y Solórzano.

**LEGAN LAS PERSONALIDADES DE ELEMENTO OFICIAL**

A las 9 y 20, llegó donña María Fernández de Tinoco a quien acompañaban Mesdames de Capellán y señoras de Santos y de Fernández. Inmediatamente después, se presentó el Jefe del Estado acompañado de sus Ayudantes Teodoro, Fernández y Solórzano.

**LEGAN LAS PERSONALIDADES DE ELEMENTO OFICIAL**

A las 9 y 20, llegó donña María Fernández de Tinoco a quien acompañaban Mesdames de Capellán y señoras de Santos y de Fernández. Inmediatamente después, se presentó el Jefe del Estado acompañado de sus Ayudantes Teodoro, Fernández y Solórzano.

El acto de inauguración se celebró en el patio del edificio, bajo la presidencia del señor Lic. don Bernardo Soto, administración que recordaremos siempre con orgullo por todos los adelantos que nos demuestran a la vez, el ejemplo de la Patria, como testimonio de la realidad de hoy, como halagadora promesa del futuro, como el anuncio de un progreso y un adelanto, como símbolo, a la vez, de la indestructible solidaridad de las generaciones humanas.

La opinión pública, estoy seguro de ello, secundará con sus votos cordiales al intento que movió al Poder Ejecutivo para organizar este, certamen y unirá al agradecimiento del Gobierno, que me complazco en expresar, su propio elogio muy valioso, en obsequio a los señores concurrentes, por la buena voluntad que han patentado al darle a esta patriótica fiesta tanto esplendor con las producciones de su ingenio, de su técnica y de su habilidad manual, reveladora en múltiples casos de intenso y bien dirigido cultivo mental.

En nombre del Gobierno de la República declaro solemnemente inaugurada la Exposición Nacional de Artes, Oficios e Industrias del año 1917 en el aniversario de la independencia de Costa Rica, que libra crece y fecunda en frutos de eterna gloria y de inmutable honor!

El acto de inauguración se celebró en el patio del edificio, bajo la presidencia del señor Lic. don Bernardo Soto, administración que recordaremos siempre con orgullo por todos los adelantos que nos demuestran a la vez, el ejemplo de la Patria, como testimonio de la realidad de hoy, como halagadora promesa del futuro, como el anuncio de un progreso y un adelanto, como símbolo, a la vez, de la indestructible solidaridad de las generaciones humanas.

La opinión pública, estoy seguro de ello, secundará con sus votos cordiales al intento que movió al Poder Ejecutivo para organizar este, certamen y unirá al agradecimiento del Gobierno, que me complazco en expresar, su propio elogio muy valioso, en obsequio a los señores concurrentes, por la buena voluntad que han patentado al darle a esta patriótica fiesta tanto esplendor con las producciones de su ingenio, de su técnica y de su habilidad manual, reveladora en múltiples casos de intenso y bien dirigido cultivo mental.

En nombre del Gobierno de la República declaro solemnemente inaugurada la Exposición Nacional de Artes, Oficios e Industrias del año 1917 en el aniversario de la independencia de Costa Rica, que libra crece y fecunda en frutos de eterna gloria y de inmutable honor!

El acto de inauguración se celebró en el patio del edificio, bajo la presidencia del señor Lic. don Bernardo Soto, administración que recordaremos siempre con orgullo por todos los adelantos que nos demuestran a la vez, el ejemplo de la Patria, como testimonio de la realidad de hoy, como halagadora promesa del futuro, como el anuncio de un progreso y un adelanto, como símbolo, a la vez, de la indestructible solidaridad de las generaciones humanas.

La opinión pública, estoy seguro de ello, secundará con sus votos cordiales al intento que movió al Poder Ejecutivo para organizar este, certamen y unirá al agradecimiento del Gobierno, que me complazco en expresar, su propio elogio muy valioso, en obsequio a los señores concurrentes, por la buena voluntad que han patentado al darle a esta patriótica fiesta tanto esplendor con las producciones de su ingenio, de su técnica y de su habilidad manual, reveladora en múltiples casos de intenso y bien dirigido cultivo mental.

En nombre del Gobierno de la República declaro solemnemente inaugurada la Exposición Nacional de Artes, Oficios e Industrias del año 1917 en el aniversario de la independencia de Costa Rica, que libra crece y fecunda en frutos de eterna gloria y de inmutable honor!

El acto de inauguración se celebró en el patio del edificio, bajo la presidencia del señor Lic. don Bernardo Soto, administración que recordaremos siempre con orgullo por todos los adelantos que nos demuestran a la vez, el ejemplo de la Patria, como testimonio de la realidad de hoy, como halagadora promesa del futuro, como el anuncio de un progreso y un adelanto, como símbolo, a la vez, de la indestructible solidaridad de las generaciones humanas.

La opinión pública, estoy seguro de ello, secundará con sus votos cordiales al intento que movió al Poder Ejecutivo para organizar este, certamen y unirá al agradecimiento del Gobierno, que me complazco en expresar, su propio elogio muy valioso, en obsequio a los señores concurrentes, por la buena voluntad que han patentado al darle a esta patriótica fiesta tanto esplendor con las producciones de su ingenio, de su técnica y de su habilidad manual, reveladora en múltiples casos de intenso y bien dirigido cultivo mental.

En nombre del Gobierno de la República declaro solemnemente inaugurada la Exposición Nacional de Artes, Oficios e Industrias del año 1917 en el aniversario de la independencia de Costa Rica, que libra crece y fecunda en frutos de eterna gloria y de inmutable honor!



En un extremo del corredor, un trozo de hierro y acero presentado por los señores Picado y Espinach, y he en los talleres de su propiedad, que años atrás se mitigaron todas las fatigas.

NOTAS EDITORIALES

Despedida de los Argentinos

La más grata impresión han dejado entre nosotros el Comandante, los oficiales y los aspirantes de la fragata-escuela "Presidente Sarriento", de la República Argentina, que visitaron esta capital. Desde el primer momento dieron la impresión de su cultura, de su exigida educación, de su tacto; y desde los círculos oficiales hasta las más modestas clases sociales, todos han tenido la oportunidad de apreciar lo mucho que vale esta nueva generación de argentinos y de lo mucho que la gran República del Sur debe esperar de sus esfuerzos marinos que como el Comandante Cross y todos los que nos visitaron, saben demostrar en cada momento el amor a su país, el entusiasmo con que siguen su carrera y el esfuerzo que ponen en brillar en ella, y su confianza en los destinos de la nación a la cual pertenecen, sintiéndose orgullosos de ser sus hijos y de poder algún día hacer algo por su prestigio y por su honor.

Los costarricenses de todas las clases han hecho cuanto les ha sido posible por hacer grata la permanencia en este país de los marinos argentinos; y están todos muy satisfechos de las expresiones cordiales de gratitud y de admiración que ellos han formulado a cada momento, así viendo la delatadora elegancia y riqueza del baile del Nacional como ante el esfuerzo del arte y de la industria del país, que pudieran apreciar en la Exposición Nacional.

Ojalá que la impresión que ellos llevan de Costa Rica, sea tan grata como las que dejan entre nosotros los marinos de la República Argentina y que en su peregrinación por los mares del mundo, no olviden que en este rincón se les recuerda siempre con cariño y se hacen votos por que en su carrera encuentren siempre la gloria, para beneficio propio y para honra y provecho de la gran Nación a la cual han consagrado sus capacidades, su talento y su existencia.

La Exposición Nacional

Como lo esperamos y habíamos tenido el gusto de predecir en anteriores ediciones de este periódico, la Exposición Nacional ha resultado un éxito completo. Nada más grato para el costarricense que visitar aquellos salones donde el arte y la industria de Costa Rica han manifestado de todo lo que son capaces. Desde la maquinaria de agricultura hasta el juguete gracioso, desde el cuadro magnífico hasta las telas más complicadas, desde el lujosísimo mueble hecho con las más ricas maderas del país hasta el sencillo objeto hecho en las aulas escolares, de todo hay en esta Exposición que parece tener por lema el que nosotros adoptamos en todas nuestras campañas: "nacionalizar la nación".

Costa Rica ha demostrado en esta exposición que sus recursos son infinitos; que como un estuche, contiene todo lo que es necesario a la vida, todo lo que es útil e indispensable, todo lo que la embelesca con las superfluidades de las cuales tampoco puede prescindir el hombre civilizado, que trabaja y se esfuerza, pero que también pide a la vida algunas compensaciones; Costa Rica ha demostrado en esta exposición que puede vivir por sí misma con todo lo que es indispensable para la subsistencia, con todo lo que la hace más agradable y espiritual también.

Nosotros que aspiramos decididamente a demostrar por medio de una continua campaña que este país dispone de todos los recursos necesarios para su existencia y que aspiramos a que la existencia sea nacional, no podemos menos que celebrar de todo corazón el éxito de la Exposición; ya vemos como esto no es más que un ensayo y ya, sin embargo, es un éxito; en los años que sigan, ya que esta exposición anual viene a formar parte de nuestra existencia, será que mejor; y la exposición será como un continuo estímulo, para los que trabajan y se esfuerzan en todos los ramos de la vida que encontrarán la recompensa, ya en la admiración y en el aplauso del público, ya en la medalla de oro, en el diploma que les otorgará el Tribunal encargado de la Exposición.

Nada mejor se pudo hacer para celebrar el día de la Patria que organizar esta exposición; porque no teniendo, como no tenemos, guerras ni conflictos armados externos ni internos y siendo como es este un país dedicado a la paz y al trabajo, es por medio del trabajo y del producto de las artes de la paz, como puede demostrar su capacidad para la vida propia en el concierto de las naciones; cuando más produzca un país, más libre y soberano es; Costa Rica, con su Exposición Nacional de ahora, ha puesto nuevas firmas al Acta de la Independencia Nacional!

Saludo y juramento patriótico del Comité Central Unionista de Honduras

Transmitido especialmente a LA INFORMACION.

Tegucigalpa, 15 de Septiembre

A la Prensa y a los Centros Unionistas de Costa Rica.

El Comité Central Unionista de Honduras saluda fraternalmente a los correligionarios, en el gran día centroamericano, con el deseo de que en este aniversario de la Independencia Patria hagan ante la Bandera Federal, la promesa sincera de que permanecerán fieles en todo tiempo y a pesar de los obstáculos que se presenten a la más grande causa de nuestra historia. Hay que establecer, en estos momentos, de una manera definitiva, que la celebración de los aniversarios de la independencia, demandados como vivimos, no tiene razón de ser, pues en 1821 su propósito a la vida autónoma de una sola República, no solo debemos resucitar con nuestro esfuerzo, continuando, no solo pero ser consecuentes con la gloriosa obra de nuestros próceres, sino también para asegurar nuestra soberanía. Hágase este juramento: "No descansamos a nuestro brazo ni reposamos a nuestro espíritu, en el momento que realice la suprema aspiración de los buenos hijos de la Patria".

ERNESTO ARGUETA, Presidente.

LA Suntuosa y espléndida fiesta dada el sábado último por la colonia española en honor de los marinos argentinos en los salones del Centro Español

BANQUETE Y BAILE

El comentario social hace los más entusiastas elogios de la fiesta con que la colonia española obsequió a los marinos argentinos en la noche del sábado último.

Entre los señores que conmovieron más al público, se cuenta mucho, la espléndida de aquel acto. El banquete, servido en el amplio y elegante salón de recepciones del Centro Español, en honor a los marinos de la gran República sudamericana, ha sido una de las notas más altas en el concierto de los festejos organizados en esta capital para celebrar el feliz acercamiento a Costa Rica, en la persona del Comandante Cross, heraldo de la fraternidad latinoamericana.

En el salón no había decorado especial; únicamente decorado ofrecían las hermosas pinturas que colaban las paredes; una bella colección de bellos pasajes presentando escenas típicas de todos los países hispanos que forman el nuevo mundo. Entre estas pinturas, de notable espíritu, de esas de la vida, las provincias de la península.

El salón profusamente alumbrado, una mesa enorme en forma de U y sobre esta, iluminada y decorada con flores, el conjunto más elegante y atractivo.

En el escenario, que remata el extremo este del gran salón, la orquesta; una numerosa orquesta formada por doce de los mejores artistas de la capital, dirigida por el maestro don Ricardo Jiménez.

A las 7-30 en punto, los invitados tomaron puesto en la mesa en este orden: el señor Presidente de la República, el señor Comandante de la fragata Sarriento; a su derecha el Conde General de España en Costa Rica, Lic. don Mariano Álvarez Melgar.

Después de la mesa central, el señor Ministro de Fomento, don Juan B. Quirós, el Teniente de Marina José Joaquín Costa Palma; el Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. don Carlo Lara y el ex gobernador don Antonio Jiménez. En la izquierda del señor Comandante Cross, el Presidente del Centro Español don Emiliano Castañeda, el Ministro de Finanzas don Manuel F. Jiménez, el Teniente de Navío don Adolfo E. Berra y el Comandante de la Armada de la Argentina don Juan Maraschini; el doctor don Valentín Fernández Ferrás; doctor don Jorge Lara, don Gonzalo Fernández Teniente de Navío don Francisco Daneri, Teniente don José A. Oca Balda, Teniente don Víctor Filoategui, Teniente don Adolfo E. Elchert, Chiriquino doctor don Roberto F. Asquier, Ingénieur don Manuel Díaz, Ingeniero don Basilio Prota, Catedrón don Samuel L. Valle, Catedrón don Gregorio Portillo, don Raúl Mason Lugones, don Manuel S. Parada, don Guillermo Hanson, don Horacio Gómez, don Gabriel Maleville don Juan Boeri, don Vctor Brago, don Eduardo Videla Dorma, don Mario Sánchez, don Ramón Chieslen y don Carlos A. Burgos; señores don Ramón Rodríguez S., don Carlos Jiménez Rodríguez, don Juan de Sanz, don Tomás de Pedro, don Julio Díaz Grajales, don Veneciano del Barco, don Juan de Dios D. Espinosa, don José G. Lorenza B., don Felipe Martín, don Manuel García, don Venancio García, don José Sanguinetti don Antonio Prada, don Felipe Herrera, don Manuel Antonio Serrano, don Sergio Caballero, don Modesto Rodríguez, don Francisco

la generosidad para los que generosamente ofrecen su esfuerzo.

A vosotros, marinos del Gran Pueblo Argentino, saludó el banquete que desde que llegamos a este país, desde que nuestro arribo a este país; hemos mostrado empeño en tomar parte activa en cuanto manifestaciones de cariño os haga la hermana Costa Rica. Pasados, los triunfos y progresos de nuestra Gran Nación son triunfos y progreso propios, que de nuestro mismo tronco recibisteis la savia para obrar. Que hermoso espectáculo se ofreció: Una hermana chica, más entendimiento; chica en territorio, en habitantes, por ilustración en patrioismo, en hermandad en afanes de progreso una hermana chica digno, festejando a otra mayor y a la madre de ambas presenciar de regocijada el festejo: Tal es el cuadro que presenta a nuestra vista esta serie de acontecimientos que venis siendo objeto por parte del Gobierno y del pueblo de Costa Rica. Y con el espolismo que produce el cariño maternal, el al al para de todos los cariños, hemos querido que parte del apasajo temporal que así, genuinamente español; tal es, señores, el móvil de esta modesta fiesta.

Y aprovecho el momento que la ocasión me ofrece de hablar a hispano-americanos en nombre de españoles, en un día como el de hoy. Hoy, 15 de setiembre, conmemora Costa Rica su emancipación política, su independencia, su nacimiento del mundo de las naciones libres en hora buena. La Argentina festeja también su día de independencia, el día en que se liberó de su mismo anhelo. Estos días históricos para vosotros y de legítimo orgullo, son también faustos para España, orgullo y fundamento de este espléndido linaje del marino, pero que con vuestra independencia continuasteis la tradición de la familia y os hicieris dignos de colaborar en vuestra gloriosa historia.

A la España, que llamaron decadente, de fines del siglo XIX; a la España clamada y vilipendiada por los poderosos, ha sustituido otra España, grande y fuerte en el mundo, que vive en la material, que vive en el fondo; y la sustitución se ha operado a base de las virtudes de siempre, por el propio esfuerzo, sin ayuda de nadie, que en su historia, a lo largo de un león y el león combatido solo.

Sin duda veis muchos errores en el derrotero, ya están ahora empujados; pero las virtudes pecan en el mundo, pero la familia, han conservado y conservan toda su esencia. Basta don Quijote ha enmendado su vida; en nosotros está; en nosotros palpita; pero tiene orden de no salir de casa. Ahora españoles de España y españoles de América, vamos juntos, por la ruta del progreso confundidos en estracho abrazo. Quiera Dios que cuando ose la española lucha que hemos ya habido a todos el camino, el abrazo moral que ya nos damos, cristalice en efectiva alianza, sin mengua de nadie.

A la hora de servir el champagne, el señor Comandante General de España, Lic. Alvarez Melgar, ofreció a los marinos el banquete en nombre del Centro Español, con el siguiente magnífico discurso:

Mil gracias, Excmo Sr. Presidente de la República, mil gracias, señores Ministros, por haberme honrado con vuestra presencia en esta fiesta modesta y íntima con que el Centro Español ha querido celebrar la Independencia de San José y la Independencia de "La Sarmiento". Exponente cada Gobierno del país que rige, de la República, presidido por el Comandante General de España, señor Jiménez, sintetiza la gentileza que este país le ha otorgado como la gran Nación Argentina para todos los extranjeros, que a ellas acuden con fines de trabajo honrado y de engrandecimiento legítimo: el espolismo a un lado,

que cumple los que han nacido nobles. Señores: brindemos por esa alianza.

Atrástrado aquella fiesta, el Comandante de la fragata, don José S. Cross improvisó un corto discurso muy expresivo y conceptual, evocando recuerdos de la vida española, la Madre Patria, con un lenguaje elegante y expasivo, que provocó estallido de entusiasmo en el numeroso auditorio.

Usó elegancia de la palabra, a nombre del Gobierno de la República, el señor Ministro de Fomento don Valentín Fernández Ferrás, los señores Lara cuyo discurso fue muy oportuno.

A petición de un grupo de señores, habló también el ex-diputado don Hilario de "La Prensa Libre", don Hilario Ulate, quien habló porque una futura unión hispano-americana avance el porvenir de la raza y aleje los peligros que la amenazan.

En medio de un gran entusiasmo, terminó el banquete a las 1-30, siguiendo luego un baile de confianza, que también resultó muy animado y concurrido.

En la noche se celebró el banquete de la orquesta durante el que se ejecutó:

- Himno Argentino
Himno Nacional de Costa Rica...
La Fritita...
Suite española...
El Anillo de Hierro...
Música...
Día de la Africana...
Selección...
Alegria de la Huerta...
Música...
Tango Argentino...
La Verbenita de la Paloma...
Selección...
La Galia Blanca...
Selección

Terminando: píldora también esta reseña ante la esplendidez de

Actas de los dos exhibiciones habidas en Costa Rica

LA PRIMERA EXPOSICION NACIONAL

CELEBRADA EL 15 DE SETIEMBRE DE 1886

En la ciudad de San José, a la una de la tarde del día quince de setiembre de mil ochocientos ochenta y seis, fecha y hora señalada para verificar el acto oficial de la solemne apertura de la Exposición Nacional, decretada para conmemorar el XXV Aniversario de la Independencia de Costa Rica; hallándose presentes en el edificio destinado al Certamen, el señor General Presidente de la República, Secretario de Estado y vocales de esta Junta; con asistencia también del señor Gobernador y autoridades principales de esta provincia y de una numerosa concurrencia de personas de diferentes círculos sociales, el señor General Presidente leyó un discurso inaugural, alusivo al acto y declaró inaugurada la Exposición Nacional de 1886. En seguida don Manuel Aragón, Presidente de la Junta, pronunció el discurso de orden previsto en el inciso 6 del artículo 8 de los Estatutos. Con lo que se concluyó el acto y firmamos para constancia.

Bernardo Soto, Santiago de la Guardia, Ascensión Esquivel, Mauro Fernández, Enrique Villavicencio, S. S. Jiménez, Mariano Montelegré, Camilo Mora, Manuel Carazo, Anastasio Alfaro, J. D. Céspedes, J. F. Echeverría, J. Rojas, Secretario.

ACTA DE LA SEGUNDA EXPOSICION NACIONAL

CELEBRADA EL 15 DE SETIEMBRE DE 1917

En la ciudad de San José a las nueve de la mañana del quince de setiembre de mil novecientos diecisiete, fecha y hora señalada para el acto oficial de apertura de la Exposición a que se refiere el Decreto del Poder Ejecutivo Número 2 de treinta de Marzo del corriente año, en conmemoración de la Independencia Nacional, hallándose presente el señor Presidente de la República y altos funcionarios Civiles y Eclesiásticos, el Centro Diplomático y Consular, los Miembros de la Junta Directiva y una numerosa concurrencia, el señor Ministro de Fomento abrió la Exposición con un discurso de orden; el señor Ministro de Instrucción Pública habló en representación de la cultura nacional y finalmente don José Fídel Triana hizo uso de la palabra en representación de la Junta Directiva, en su calidad de Vice-Presidente. Así concluyó el acto, habiendo estado amenizado con números de música y cantos escolares.

Federico Tinoco G., Juan Quesar, Obispo de Costa Rica, Carlos Lara, Juan B. Quirós, María Fernández de Tinoco, José L. Cross, Comandante de la Fragata Argentina "Presidente Sarriento", Ezequiel Gutiérrez, Rafael Cañas, Marian Le Capellán, Manuel F. Jiménez, Clementina de Quirós, J. Fídel Triana, Alejandro Aguilar, Anastasio Alfaro, E. Capella, R. Brenes Mesén, Daniel Jiménez, Rafael Ojón Castro, Valeriano Fernández Ferraz, Manuel Monge C., F. A. Segreda. Siguen las firmas de los Directores de Escuela y particulares.

Ambas actas han sido empastadas en un magnífico album, que se depositará en el Ministerio de Fomento para su conservación.

EL ELEMENTO OFICIAL, LA SOCIEDAD Y EL PUEBLO

CAPITANOS, TRIBUNAN LOS MARINOS ARGENTINOS LA MAS BRILLANTE Y HERMOSA DESPEDIDA, AVER EN LA ESTACION AL PACIFICO

Ayer a las 9 y 50 de la mañana, repleta personal, al Jefe de la fuerza, Coronel Santos que mandó a la parada.

Terminado este acto, los Rurales con la banda de música militar a la cabeza, marcharon a la Estación del Pacífico para hacer los honores de despedida a los marinos.

Cuando la tropa llegó a la Estación, ya la muchedumbre se había reunido allí; las alas de espera y los corredores exteriores del edificio permanecían repletos de gentes; aun en la calle, la concurrencia era extraordinaria.

La tropa, con la banda, formó valla a uno y otro lado de la calle, distribuidos los rurales de tres en tres metros; así, pues, las dos filas alcanzaban una distancia mayor de doscientos metros; por el centro de ellas iban desfilando los marinos. Otra parte de público, en igual distancia de las filas de la tropa, llenaba materialmente las aceras, impediéndola el paso.

A las 10 y 45 se leyó el auto de Presidencia y en él, el Ministro de la Guerra, el Comandante Cross y su Plana Mayor; la tropa presentó armas y la banda tocó el Himno Nacional.

Los marinos permanecieron unos instantes a la cabeza de la tropa, de frente a ésta, cerrando los extremos de las líneas; minutos después, un clarín anunció la proximidad del señor Presidente de la República, Sr. Jiménez, quien se presentó en un carruaje de lujo con el sistema Nacional de Bulevar.

bases y la banda tocó el Himno Nacional.

El Presidente Tinoco desmontó inmediatamente, adelantándose unos pasos al Jefe de la fuerza, donde se encontraba el Comandante Cross, quien, al recibirle en el nombre del Jefe del Estado, se despidió y llevando la gorra en alto, gritó: Viva Costa Rica! Todo el mundo conmovido la admiación.

El señor Presidente de la República, don Hilario Ulate, gritó: Viva la Argentina! Viva los marinos de esa gran Nación! Y entonces cuando se produjo una interrumpida manifestación.

El Jefe del Estado despidió allí a los marinos, quienes se despidieron de la tropa, dando el saludo y regresó al centro de la ciudad, saliendo despedido por la tropa con los honores con que se le rehiciera.

Los marinos se dirigieron a la Estación de la Estación y permanecieron allí hasta las 11 y 45, cuando se les permitió que salieran en público para hacerle campo, y en esa hora la cantidad de gente allí reunida.

Por fin llegaron los marinos al anden inferior de la Estación y permanecieron allí hasta las 12 y 30, cuando se les permitió que salieran en público para hacerle campo, y en esa hora la cantidad de gente allí reunida.

# EN EL VIA DE LA PATRIA

## Buscadores de Perlas

(Cuéntecillo que contó a los niños de mi escuela en el día de aquí. La independencia patria y que de eso relatar a los otros centros de su centro del país y a la juventud americana en general)

Me han dicho que cuando a la luz primera de la primera mañana, se asomaron las Belldades (\* q' habían sacado los mundos de la materia ya existente, a la azul inmensidad del espacio, para ponerse en él, se les cayeron de las manos, al fondo del mar, cinco perlas de fabuloso precio.

—Traenlas—dijeron entonces las Belldades a un hombre andrajoso y macilento, que como una sombra se escurrió allá en la tierra, entre los demás hombres. Dijo él la mirada apagada en la altura, e irradió su pupila con ceñosa claridad; luego sonrió y acobardado errante entre las tómbas, ciego y meditabundo, como presa de un extraño ensueño. Llegose al poderoso que se asentaba sobre su trono y en cuya corona se leía: "Por la gracia de Dios, yo he hablado así."

—Aliado de los Poderes de la Luz: sabe que he visto caer de sus manos, cinco piedras preciosas, al fondo de la mar: déjalas para que se las devuelva, pero ayúdame en la empresa.

El potentado, lanzó primero una estrepitosa carcajada, luego dudó y por último dijo:—hazlo. El hombre de los andrajos se sumergió varias veces bajo las tumultuosas ondas, hasta que en una sonrosada mañana saltó a tierra con un puñado de perlas res divinos.

Adelia GRANADOS de O. Las Pavas, 15 de setiembre de 1917.

(\*) Belldades: modelado tierra con un puñado de perlas res divinos.

# "SISTEMA GRACE"

En el primer semestre de 1917 llegaron a San Francisco 510,000 sacos de Cafés Centro-americanos de los cuales pertenecían a W. R. GRACE & Co. y sus clientes 197,000 sacos, o sea el 40 %

El primero de Julio las existencias en primeras manos eran 141,000 sacos de los cuales pertenecían a W. R. GRACE & Co. y sus clientes solamente 9,000 sacos, o sea el 6 %

**POR CIERTO, UN RESULTADO HALAGUEÑO EN UN MERCADO FLOJO Y ABATIDO!**

Solicitamos consignaciones de café de la nueva cosecha, sobre las cuales daremos adelantos liberales.

Agencia de W. R. GRACE & Co. Pasaje Central Apartado 1076

215-23 agt. Teléfono 769

# Información General

Martes, 18 de Sept. de 1917.

SANTOS: José de Cupertino, confesor Tomás de Villanueva, Arzobispo. El aniversario del descubrimiento de Costa Rica por Colón.

107 Aniversario de la Independencia de Chile, (fuer la bandera).

MERCURIO Civil, inferior con el Sol a 6 h. 34 m. p.m.

GITO aparente a 5 h. 50 m. o. O. O. aparente a 5 h. 50 m. o. DURACION del día 12 h. 5 m. DURACION de la noche 11 h. 34 m. TIEMPO probable: Lluvias.

MARTEAN: En Puntarenas a 4-11 p.m.

**CORRES**

—Han sido distribuidos 123 sacos de cen correspondencia de Estados Unidos y Europa.

**PASAPORTES**

F. A. Curtis y Sr. Manuel Valdivieso, Robert H. Ross, Leonidas Fonseca Zúñiga, Leonor Ricardo, para Panama.

**BOLETES**

Washington, Levy Wilson, de Limón, Americano ESPARTA trayendo carga, B.S. Schwab, de Rio Hondo.

**NACIMIENTOS**

Francisco, de José Ramirez e Iparia, Emilio, de José Zúñiga y Julia Moya; Hector, de Felipe Ormigue y Blanca Chacón; Margarita, de Adela Carrara, Estelita, de Ramundo Jurenez y Agustín Valverde; Oscar, de Rosa Vargas.

**DEFUNCIONES**

Julia Chacón, 38 años, de Alajuela; Armandina, 38 años, de San José; Edmundo, 3 años, de Juan Vides.

**CONTE SUPREMA DE JUSTICIA VISTAS PARA EL 14 DE ESTE MES**

SALA 1a. Elicé Helofonso Lopez [J. Juan Ruiz M., 40, p.m.

SALA 2a. — Donato Sepiera 1 p.m. Patrick Thompson Shephard 2 p.m. Nicolar Villalaz Sierra, 3 p.m.

SALA DE CASACION. No hay.

**CARTAS REZAGADAS**

Donnino Tereros; Francisca Mora; Halina Hernández; Ismael Ulloa; Emma M. de Smith; Mariano Lopez; George Robert Pedro Soto; Martín Salazar (2); Arcelia de Gamboa; Edmundo Gamboa; María Luisa Erazo; Zúñiga; Isabel Soto de Castillo; María Dolores Valverde de Chavarria; Henry Grant; Antonio Martín S.; Julio Velazquez; Miguel Sotelo; Rubén Barrios; P. Isidro Alvarado; Mauricio Corrales; Zoefina Loria; Felipe Molina; Larro; Francisco Arrieta; Rafael Gamboa; Martín Salazar; (2) de Cartago.

**TEGUIS GUERREO C. Jefe de Carteros.**

**HOSPITAL DE SAN JUAN DE DIOS**

Horas para recibir a los enfermos: de 8 a 10 de la mañana y de 2 a 5 de la tarde. En casos urgentes, a toda hora del día y de la noche.

Días y horas para visitar a los pacientes: Martes y Miércoles de 10 a 11 de la mañana.

ENTENDAS: Enchilada Arve, Lino Calderón, Juan Godínez, Jesús Vargas, Elvira.

**TELEGRAMAS REZAGADOS**

—Margarita López, Limón; Donatista Corrales; Abaigues; Salvador Ruge; Susana; Elías Palacios, Guatemala; Luisa 7a. Mora; San Salvador; José Vique; Puntarenas; Santiago Pallas; Pedro Torres; Clementina Ortega; Puntarenas; Alfredo Mora; San Juan Sur; Víctor Manuel Godínez; Casa Presidencial; Francisca Narváez; Justina Mora; Puntarenas; José Simón; Cartago; Clemencia Ramirez; Santa Fe; Manuel Castro; Puntarenas; Juan A. Rodríguez; San José; Zelinda Castro; San Salvador.

# INFORMACION GENERAL DE LAS ESCUELAS DE LA REPUBLICA

**OTRAS ESCUELAS**

Del informe presentado a la Secretaría de Instrucción Pública por el Sr. don Matías Gómez Monje Inspector de las Escuelas del Circuito Segundo de San José, tomamos los siguientes paratros:—

Vacaciones

Los ocho días dados a los maestros satisfacerían un deseo legítimo, pues de este circuito se declara que la mayoría de las escuelas tienen horarios alterados y como son maestros trabajados todos, cuando llega el medio año escolar, ya están, sin lo salvados, agotándose.

**Corrallito**

En este distrito de Cartago figura como Director de Escuelas don Dimas Ramirez, cuya circunscripción comprende:—

Corrallito, San Juan de Tobosi Norte, San Juan de Tobosi Sur, San Cristóbal Norte, San Cristóbal Sur, San Andrés, Los Frailes y El Rosario. Muy activo el señor Ramirez ha realizado, entre otros trabajos de importancia, la instalación de una escuela de adultos, sin remuneración alguna para él. Las materias sustanciales son: Lenguaje, Aritmética, Geometría e Instrucción Cívica; se trabaja de 6 a 8 p.m. Por el momento hay una matrícula de 14 estudiantes, con una asistencia media de 13 repartidos en tres grupos; inferior, medio y superior. El inferior, o sea el de los analfabetos, es el que demuestró mayor interés en los estudios.

**DE LAS ESCUELAS DE TABARCA**

El señor Director de las Escuelas de Tabarcia, (Cantón de Mora) ha tenido la finca de correspondencia a nuestro llamamiento enviándonos algunas notas referentes a la marcha del establecimiento que le regenta. El señor Víctor M. Ugaldé es uno de los jóvenes de más empuje en el magisterio y su labor en la enseñanza se alza altamente provechosa.

En la escuela se han celebrado varias reuniones de padres de familia; una estuvo muy concurrida por la actuación de las señoritas que había más de cuarenta personas que deseaban oír con interés las conferencias dictadas por el Dr. don Solón Núñez y don Rodolfo Quijano, quienes en términos comprensibles hablaron sobre la Ankilostomiasis y la malaria de combatoria. Se hicieron explicaciones sobre la manera de construir retretes higiénicos y ba.

**El General**

Esta es una región de dificultades por lo apartada de la capital— refugio en parte de criminales sin caminos transitables, sin autoridades cumplidas, muy azotada por las enfermedades y sus recursos médicos. Me refiere el maestro de allá que la paratititis actualmente tiene casi desierta la escuela. Para atender a las necesidades no solo escolares, sino también a las del vecindario, gracias que don Cornelio Martínez es persona de espaldas y infatigable trabajador. Desde mi oficina reinante— purgantes, régimen alimenticio de la leche y frutas antisépticas de la boca, pargas de limón, fomentos calientes, baños tibios, reposo en cama.

**Desamparados**

Don David Rojas, Presidente de la Junta consiguiera una cocina nueva de hierro para las prácticas escolares e alimentación de niños. Por lo pronto hace falta

# REMATE DE DOS MAGNIFICAS FINCAS EN HEREDIA

Se verificará a la una de la tarde del 26 de este mes. Pertenecen a la sucesión de don Cipriano Sáenz Rodríguez. Una de ellas está situada en San Francisco, a diez minutos; consta como de 16 manzanas, con nueve de café y el resto de potrero, caña y terreno de milpa. Hay un pequeño patio de beneficio, con sus respectivas pilas; cañería, cauce para peones y una para veranear. La otra mide como doce manzanas cultivadas de café, caña y potrero situado en San Fele. Está valoradas por su orden, en veinte y doce mil colones.

Información ampliamente Marco T. Fonseca en el bufete del Lic. Marciano Acosta. 2281 15 al 18 Sept.

# HAGA LA PRUEBA

**JACOB HARRIS**

Claves en mano: ESTERILIZACION A. B. C. 39 Edición Reformada LIEBIG'S Borden's

IMPORTADOR • EXPORTADOR • COMISIONISTA

30, BROAD STREET, NEW YORK, U. S. A.

CUENTA CORRIENTE EN EL NATIONAL CITY BANK ANTICIPO SOBRE SUS CONSIGNACIONES

# Para evitar los suicidios

En los últimos sesenta días los atentados contra la vida, por envenenamiento, han sido muy numerosos.

Se ha observado que el veneno escogido de preferencia por los desahucados que han accedido al suicidio o lo han intentado para saltar cruentos en este picado mundo, es el sulfuro de arsénico, un veneno terrible, cruel, que provoca la muerte por achicharramiento de los intestinos.

El Fiscal de la Facultad de Medicina se dirigió al Ministro de Gobernación haciéndole esas observaciones, con el fin de interponer un proyecto de ley, a la venta del polvoriento veneno que ahora se hace libremente y en las cantidades que se piden.

El Ministro contestó que ya él había hecho las mismas observaciones acerca del particular y que procedería de conformidad con lo que se le pide.

Por su parte, la Facultad de Farmacia ha intervenido en el asunto y se propone reglamentar las ventas de veneno.

Significan sus todas las medidas que se tomen a fin de impedir el suicidio, pero ni por esas...—creemos nosotros.

—El que concibe la criminal idea del suicidio, está dispuesto a romper con el hilo de su existencia, tendrá siempre sobrados medios para hacerlo.

A falta de venenos y de armas, no ha de faltarle ocasión para arrojarse al paso de un tren o caer del tejado para morir por ahogamiento.

# TIENDA DE CALZADO "G.L."

Siempre encontrará el público buen surtido para caballeros, señoras y niños.

Especialidad en el cosido, más barato que en ninguna parte.

Botines impermeables y capas de hule para caballeros y niños.

VISITENOS

1860

# ALMAQUEAMON PARA 1918

LIBRO SOLO PARA HOMBRES

Este documento es propiedad de la Editorial "El Siglo Veintiuno" Miguel Obregón Lizano del Sistema de Edición en la LIBRERIA ESPAÑOLA S.A. DE LINES.

# LA VIDA MODERNA ES EL MAYOR ENEMIGO DE LA BELLEZA FEMENINA

Los trajes, las preocupaciones, los bailes, la alimentación, todo constituye a aniquilar la belleza de la mujer, y sobre todo a marchitar la hermosura del busto.

Para contrarrestar esto, hay un remedio eficazísimo, estimulante, reconstructor y creador. Es el

**MISTERE**

(Tabletas y Lotión)

que devuelve inmediatamente al busto su opulencia y susitona nuevos encantos en la mujer.

Hay un solo ensayo y se convencerá.

Depósito en Costa Rica: **Bolica Francesa** 1796

# GASTON, WILLIAMS & WIGMORE, Inc.

149 BROADWAY  
NEW YORK, E. U. A.

Compran a firme y hacen adelantos sobre consignaciones de

**TODA GLASE DE PRODUCTOS DE GOSTA RICA**

SUCURSALES EN

London, Paris, Petrograd, Moscow, Vladivostok, Arcarón, Romsa, Madrid, Lisboa, Cape Town, Sanghai, Tokio, Valparaiso, Méjico

# OFRECEMOS

**HIERRO PARA TECHO, VARIOS GROSOS SACOS VACIOS, USADOS Y NUEVOS**

TOMAS FERNANDEZ Y HNO.

Apartado 614 Teléfono 198

Verdadero Agua Mineral Natural de **VICHY ETAT** Hospital de San Juan de Dios. **VICHY ETAT** Pastillas. **VICHY ETAT** COMPRIMIDOS. **VICHY ETAT** SAL. **VICHY ETAT** Descubre las falsificaciones.

# AVISO

Durante mi ausencia el país atenderá mis negocios mi apoderado generalísimo don Peter F. Smith, quien queda con el poder de los señores doña Minerva Ramsdell y de Inksetter, doctor don George R. Sutherland y don Federico Smith.

San José, setiembre 7 de 1917.

2270 W. E. INKSETTER

# Basigó y Alvarado

Avisan a sus amigos y favorecedores que han recibido y venden a precios módicos

**BACOS VACIOS PARA CAFE**

1859

# El mejor libro de chascarrillos publicado hasta la fecha. Precio \$ 1.50 por correo

2232 FABRICA DE SELLOS DE HULE, DE MA, IMPRENTA, ENCUADERNACION Y DENTON EN LA LIBRERIA ESPAÑOLA S.A. DE LINES.

# Festejando el Día de la Patria en Puntarenas

## La brillante Exposition Escolar

### Otras impresiones de nuestro corresponsal

Puntarenas, 17.—

Se anunció con salvas de artillería a las cinco de la mañana, al mismo tiempo que la Banda marcial recorria las principales calles de la población ejecutando alegres piezas.

A las ocho se celebró la fiesta escolar en la escuela de niñas, asistiendo el señor Gobernador, Comandante de Plaza y Capitán de Puerto, con sus respectivas señoras los dos últimos.

Honraron esta fiesta el Segun Comandante de la fragata "Presidente Sarmiento" y varios oficiales, ocupando lugar preferente.

El programa se desarrolló bien todos los números es los cantos, como de recitaciones merecieron aplausos. Abrió el acto el director de la escuela de varones, don Rogelio Solano, con un apropiado discurso.

Los números de canto ganaron a los oficiales de la fragata, por su música y por su letra.

Regular concurrencia, la que pudo ser mayor, pero seguramente lo inadecuado del local, que es estrecho para esta clase de fiestas no hizo de la que era de esperarse.

La banda amenizó el acto con varias piezas.

A las nueve se hizo el desfile, para pasar a los salones en donde se exhibían los trabajos de los niños de las tres escuelas.

#### LA EXHIBICION

A juicio de todos los concurrentes, y es también el nuestro, lo mejor del día fue la exhibición de los muchos objetos que los niños presentaron en este bello certamen del trabajo manual.

Por la importancia y trascendencia que tiene, vamos a dar aquí una minuta de lo exhibido por cada grado, es decir lo que considero como el mejor.

#### ESCUELA DE PARVULOS

A cargo de la señorita Rosa Alpina Urbina.

#### PRIMERO A.

Varios chilindrines hechos con curiosidad y gusto de lata de pasta de calzado. Objetos tan inútiles como parecen ser estas figuras, las encontraron, sin embargo, utilidad.

#### PRIMERO B.

Alfilereros de raso en cascarrones de crustáceos, cangrejos y lo que en Puntarenas llaman jajas, que no conocen su nombre técnico, muy originales.

#### SEGUNDO A.

Unos pollitos en colores hechos de algodón.

#### SEGUNDO B.

Una bandera hecha de madera, en colores, los nacionales, con incrustaciones de coñica, y cuadros en colores para retratos.

#### FOTO IMPERIO



DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

Trabajos de costuras dirigidos por las maestras doña Rosa v. de Jiménez y señorita Angela Céspedes; la primera de niñas, la segunda de varones. Qué útil que puede hacer un pantalón.

#### ESCUELA DE NIÑAS

A cargo de la señorita Filomena Canezza.

#### PRIMERO A.

Maestra, señorita Evangelina Salazar.

Un bulto de gangoche con su correspondiente cordón, por la niña Clemencia Cruz.

#### PRIMERO B.

Maestra, doña Raquel de Escalante.

Otro bulto de de gangoche, como el anterior muy bien presentado, por la niña Esmeralda Castro.

#### SEGUNDO A.

No pudimos tomar nota de los trabajos de este grado, a cargo de la señorita Adela Angulo, porque los habían retirado hoy que de ellos nos ocupamos; lo haremos después.

#### SEGUNO B.

Maestra, señorita Mayo Guevara.

Unos bonitos tapetes de carpetas por la niña Lidia Enriquez.

#### TERCERO A.

Maestra doña Celina de Meléndez.

Bolsas confeccionadas con cuerdas de algodón, iguales o superiores a las que se importan del extranjero, por Inés Bonilla.

#### TERCERO B.

Maestra, Adela Sandino.

Una preciosa escarcela hecha con la envoltura que cubre el nacimiento de las palmas de coco, con adornos en rojo. Llamó la atención por la materia que sirvió de base para ese interesante trabajo por la niña Alicia Parkinsson.

#### CUARTO B.

Maestra, doña Estela de Guido.

Una coqueta mesita de sala, por Berenice Canezza.

#### QUINTO MIXTO

Maestro, don M. García Flaminio.

Varios trabajos en madera hechos con gusto por los niños de ese grado.

Los trabajos presentados por las niñas de dicho grado, todos muy buenos; por ejemplo, siete cojines en raso, en seda y en pa-

na, con dibujos de pintura, so todo esto. Una niña que puede costar una bata y un varoncito bresalindo de las de las niñas Rosa Velázquez, Julia Aguilera e Inés Jirón.

Cuadros en vidrio, muy bien pintados, bonitos dibujos, por los niños Humberto Zúñiga y Gonzalo Brenes. Estos trabajos fueron dirigidos por la maestra señorita María Luisa Angulo, que sin estudios de colegio posee facilidades y gusto para estas obras de arte:

Un cuadro representando el puente de hierro caído en el río de la Barranca, en colores y un almohadón de raso negro, precisamente pintado por la niña Lidia McAdam. Estos últimos trabajos fueron dirigidos por el maestro de dibujo don Benito Lizano. El cuadro del puente fue hecho por la niña María Sánchez.

Trabajos de costuras dirigidos por la maestra doña Rosa v. de Jiménez; camisas de dormir, por las niñas Mercedes Guevara, Inés Jirón, Erminida Villegas y Berenice Canezza.

Una preciosa corbatera en raso, y unas corbatas tejidas, estilo norteamericano, por Luz McAdam. Trabajos dirigidos por la maestra señorita Filomena Canezza.

Una pañolera de raso, uno de los mejores trabajos, para nosotros el confeccionado con más gusto, por la señorita Isabel Peña Pons. Fue dirigido por la maestra señorita María Luisa Angulo.

Se exhibieron también algunos otros trabajos por iniciativa particular, entre otros:

Un costurero de pana, en dos colores, con todos sus administrativos, por Lucia Colom, dirigido por doña Amelia de Colom. Es este un trabajo muy laborioso que acusa suya paciencia para su confección. Muy bonito.

Un hermoso cuadro hecho sólo de flores, por las alumnas del cuarto grado, dirigido por doña Tulita de Soler.

Un escudo en colores, trabajo del niño Carlos Luis Naranjo.

La recueta de cocina, como era de suponerse, ofreció también su contingente en este concurso de los trabajos escolares, prestando a los afortunados ojos del público un hermosísimo paisaje en una magnífica salsa variedad de queques gelatinas, cajetas, pollos rellenos etc. etc. La cocina escolar está a cargo de la señorita Matilde Guevara, cuya competencia para el arte culinario es aquí ampliamente reconocida.

Sigüéremos mañana con la escuela de varones.

Haremos algunos comentarios no sin dejar constancia del juicio que le mereció al Segundo Comandante de la fragata "Presidente Sarmiento" los trabajos presentados en este bello certamen.

CORRESPONSAL

# La Exposition Nacional etc

(VIENE DE LA 4ª PAGINA)

que pertenecieron a Rampazzino; es un trabajo perfecto, admirable.

Al fondo, un mostrario de telas de algodón y de hilo confeccionado en la fábrica de don Julio Alvarado; que en cuanto de útil y bueno se puede obtener de esa industria para el país, ademas, dos hermosos bloques de jabón de superior calidad y otro mostrario de lista lisa de cenetas, muy bien hecha.

#### UNA DE LAS NOTAS MAS IMPORTANTES

Sigue el salón donde se exhibe todo lo relacionado con la industria textil. Esta exhibición es de las más interesantes; los trabajos allí presentados revelan mucho que se ha adelantado en Costa Rica en la materia y en tan corto tiempo, pues no fué hasta ayer que los inenarrables empresarios señores Perallatitas a conocer esa industria en el país, que está tomando un desarrollo; al sorprenderse con magníficos resultados económicos para quienes, en ella han emprendido. De tres exhibidores hay productos en aquel salón: a la entrada a la izquierda, está una máquina forjadora con bultor de caballa finísima y la cuspide, un rollo de mecate muy bien presentado; y, para probar la fuerza de este mecate, a un lado, un pedazo del mismo, del cual cuelga un peso de cinco quintales en acero de arena. El expositor es don Enrique Muñoz, uno de esos aventajados y progresistas hombres de nuestros campos, que van con época y triunfan.

A la derecha, un fardo de caballa de mermelada preparada; expositor, don Jarcial Peralta.

Además, los planos de una máquina eslabonadora inventada por el mismo señor Peralta.

En el fondo de este mismo departamento, algo admirable, verdaderamente interesante: un cuadro muy artístico que representa una escena de nuestra vida agrícola. Sobre un fondo que semeja una llanura plantada de caballa, levanta

se en el centro un rancho de dos pisos de altura, forrado con manojos de foras blanquitas y dentro de ese rancho, una espiral formada con manojos de mecate de todo tamaño y de todas las clases que fabrica don Federico Perallatita en esta capital, y cuya fábrica es el género la mejor, más importante y más sana de las establecidas en la República. Muy elogiada pero mucho ha sido la exhibición del señor Peralta, que es un verd. meritísima y ha constituido una gran sorpresa.

#### SIGUIENDO LA VISITA DE INSPECCION

Sigue una cantina, con todo confort, que explota don Emanuel Jiménez. En el mismo departamento, hace su exhibición de refrescos don Agustín Vivas. Mucha en la materia y en tan corto tiempo, pues no fué hasta ayer que los inenarrables empresarios señores Perallatitas a conocer esa industria en el país, que está tomando un desarrollo; al sorprenderse con magníficos resultados económicos para quienes, en ella han emprendido. De tres exhibidores hay productos en aquel salón: a la entrada a la izquierda, está una máquina forjadora con bultor de caballa finísima y la cuspide, un rollo de mecate muy bien presentado; y, para probar la fuerza de este mecate, a un lado, un pedazo del mismo, del cual cuelga un peso de cinco quintales en acero de arena. El expositor es don Enrique Muñoz, uno de esos aventajados y progresistas hombres de nuestros campos, que van con época y triunfan.

A la derecha, un fardo de caballa de mermelada preparada; expositor, don Jarcial Peralta.

Además, los planos de una máquina eslabonadora inventada por el mismo señor Peralta.

En el fondo de este mismo departamento, algo admirable, verdaderamente interesante: un cuadro muy artístico que representa una escena de nuestra vida agrícola. Sobre un fondo que semeja una llanura plantada de caballa, levanta

(CONTINUARA)

#### TEATRO VARIEDADES EL JUEVES, 20: COLOSAL ESTRENO "ANDRINA" DE LA BERTINI

### Sesiones de la Municipalidad de San José

#### SESION DE ONOCH

Comenzó la sesión a las 8 p. m., Presidió el señor Escalante con asistencia de los Regidores Sáenz, Brenes, Vargas y Monge.

Se leyó y firmó el acta de la sesión anterior.

Se conoció de la renuncia que del cargo de Vicepresidente de la Junta de Educación presentó el Licdo don Marciano Acosta, y en su reemplazo fue nombrado don Jorge Tristán.

Don Isidro Marín Calderón propuso arreglar una cuenta pendiente cediendo una faja de terreno que obstruye la prolongación de una avenida.

Se dijo que el precio fijado por la Junta de Taxación es excesivo (cuatro colones metro cuadrado).

Se pasó el asunto al Ingeniero Municipal para que informe.

Pasó a informe del Auditor la cuestión pendiente con don Juan Sanjir y compañeros.

En el reclamo de una faja de terreno de don Ramón Pérez se dispuso que el Auditor se enterara directamente con el interesado.

Igual resolución se tomó en las solicitudes presentadas por la señora Nieves Adelantado; de don Francisco Acosta y Vicente Sala zar Cerdas.

Estando las rentas del Municipio en estado prorrogado para que mejor oportunidad la propuesta de venta de una casa hecha por la señora Gordiana S. v. de Chacón.

Pasó a estudio del Auditor el reclamo de los señores James Digan y Guyon Holt Massey Holt.

Se accedió a la solicitud del Síndico de las Pavas tendiente a que algunos vecinos de ese barrio y de Rincón Grande se les permitiera descontar, cuando lo soliciten sus detalles en trabajo. Debe comenzar cuanto antes la obra.

Se rechazó la proposición de don José J. Zavaleta, Jefe Político de Montes de Oca quien solicitó el puesto de Jefe de Aguas, citando el actual propietario no ha pensado en renunciar, como porque no puede ese empuerado ser subalterno de la Auditoria.

### FUNERARIA DE MANUEL CAMPOS HNOS.

Tiene servicio para gentes pobres a ₡ 15.00

Atand y servicio de coche Funebre

1849

### SUCURSAL DE FUNERARIA

He abierto esta nueva oficina frente al Teatro América donde se recibirán órdenes día y noche para mi Empresa de Funeraria. Además el despacho de esquelas y venta de coronas fúnebres a precios sin competencia. Está sucursal está atendida por don Jenaro Castro Méndez.

2223 M. POLINI.

### SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

Los llamados "achaqueos de mujeres" son en muchos casos achaqueos de los riñones. Las evacuaciones sedientas, hechas en la máquina de coser, períodos de embarazo y alumbramiento pueden dar origen a dichos "achaqueos" con sus riñones. Para los "achaqueos de mujeres" recomendamos las "Pastillas del Dr. Becker" para los riñones y vejiga. En las boticas.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

### Para las personas débiles ó enfermas

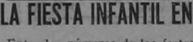
## El Alcohol es un Veneno

### Para crear fuerzas asegúrese de tomar

## La Emulsión de Scott

### Es el único preparado de Bacalao que

## No Contiene Alcohol



### LA FIESTA INFANTIL EN EL CENTRO DE AMIGOS

Entre los números de los festejorinos cayendo una nube de cosas que fue celebrado en dulces y conites; pero el acto capital el 15 de setiembre, el más hermoso y simpático lo dio el Centro de Amigos, con la fiesta dedicada a los niños al medio día de la fecha de nuestra independencia y a la cual fueron amablemente invitados una veintena suma de 28 colonos.

Antes de abandonar aquellos minutos el local del Club, el señor don José Albertazzi Avendaño, don Adornado desde la fiesta social que se dió en la noche del 14 y un gran número de niños en los salones. Los pequeños fueron espléndidamente obsequiados con refrescos, dulces, galletas, helados, conitec etc.

En el salón principal fué colgada una piñata que los niños

### MALAS IMITACIONES

Debido a la eficacia de nuestros preparados y la gran aceptación que han tenido, algunas Boticas han hecho imitaciones parecidas, pero nunca iguales, usando los mismos nombres de las nuestras. Nuestros preparados están patentados en su mayor parte y solo son legítimos los que llevan BOTIGA AMERICANA o los de WALTER J. JAMES. TOMEN NOTA NUESTROS OLIENTES

### REMIO GABRIANA HNOS.

2284 18 Sept.

### COMPRO TERCERILLAS EN "LA INDIA"

VICTOR M. MORA.

### TINTA PARA MARCAR SACOS DE CALIDAD SUPERIOR

Beneficiadores-Comerciantes PRECIOS ESPECIALES

FRANCISCO LESSING Guatemala

2235-11 Sept. a. S. O.

### Rifle de repetición Remington UMC calibre .44



Los cartuchos calibre .44 son los de precio más módico, en relación a su tamaño y potencia. Se usan universalmente y darán resultados espléndidos con el rifle de repetición Remington UMC calibre .44.

Se envían libros descriptivos gratis a quien lo solicite

REMINGTON ARMS UMC CO. 233 BROADWAY NEW YORK



AGENTE EN COSTA RICA VICENTE LINOS San José

### ZINC - ZINC - ZINC

Fundido, puro y en barras delgadas, compro a buenos precios, en mi tienda del Mercado.

2195 1 al 30 sept. JORGE CASTRO G.

### JARDINERIA CENTRAL TELEFONO 233

Gran surtido de coronas de todos precios listas para la venta.

Haga sus encargos a esta Jardineria; su propietario Octavio Loanza lo dejará complacido.

Situada detrás de La Soledad 2224

HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA DESPUES DE LAS COMIDAS

1851

